

**ENTRE EGIPTO E ISRAEL**

**COMIENZA EL CANJE DE PRISIONEROS**

Las fuerzas de las Naciones Unidas se hacen cargo de los puestos de control en la carretera de Suez - El Cairo Tel Aviv ha hecho propuestas «bastante avanzadas» para un intercambio de prisioneros



TEL AVIV, 15. (Efe).— El canje de prisioneros de guerra entre Israel y Egipto ha comenzado hoy con el despegue a las 8'35 hora de un avión DC-9 de la Cruz Roja Internacional con 44 prisioneros egipcios que han salido del aeropuerto de Tel Aviv para El Cairo.  
 La emisora nacional ha explicado que estaban heridos 32 de los egipcios que iban en el avión.

**LLEGADA DE PRISIONEROS ISRAELIES**

TEL AVIV, 15. (Efe).— El primer contingente de prisioneros de guerra israelíes liberados ha llegado hoy al aeropuerto de Lod, a las 10'35 hora española, a bordo de un avión de la Cruz Roja Internacional, procedente de El Cairo. Un portavoz militar ha informado que a bordo del aparato llegaron 37 israelíes, 28 de los cuales se encuentran heridos y los nueve restantes habían estado cautivos desde la guerra de desgaste de 1970.

**LOS PUESTOS DE CONTROL**

EL CAIRO, 15. (Efe).— Egipto e Israel han comenzado hoy el intercambio de prisioneros de guerra, al mismo tiempo que las fuerzas de las Naciones Unidas (UNEF) se han hecho cargo de los puestos de control establecidos en la carretera de Suez a El Cairo, según ha informado un portavoz de las Naciones Unidas.

Se ha añadido que las tropas israelíes se han unido a las de las Naciones Unidas en los puestos de control, al parecer, como resultado del compromiso de ayer elaborado en la reunión mantenida entre representantes militares israelíes y egipcios bajo los auspicios de la ONU.

**PROPUESTA DE ISRAEL A SIRIA**

TEL AVIV, 15. (Efe).— El Ministro israelí de Defensa, Mo-

Pasa a la pág. 14

**LA ESPOSA DEL CAUDILLO EN CADIZ**



CADIZ. — La esposa de S. E. el Jefe del Estado, Doña Carmen Polo de Franco, durante su estancia en esta capital ha visitado la catedral gaditana acompañada de las primeras autoridades y el Museo Histórico Municipal, realizando también algunas compras en varios comercios. El paso de la ilustre dama por las calles de esta capital fue acogido con cariño por los gaditanos. (Foto Cifra Gráfica)

**“Nos encaminamos hacia un período de escasez mundial de alimentos”**

**Intervención del ministro francés de Agricultura en la conferencia de la FAO**

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro PISTOLESI.)

El optimismo que en cierto modo venía dominando esta décimo séptima conferencia plenaria de la «FAO» por lo que se refiere a la posibilidad de resolver los problemas del hambre en el mundo ha sido roto por vez primera, hoy, durante la rueda de prensa convocada por el Ministro francés de Agricultura, Jacques Chirac que evidentemente no comparte las afirmaciones de su colega el Secretario estadounidense del mismo Departamento, que con sus declaraciones del otro día había contribuido a difundir la impresión de que dichos problemas están encaminándose hacia soluciones lentas pero positivas.

todos los esfuerzos que están haciendo y que harán, siempre en proporción con la capacidad de sus tierras.

**SORPRESA EN LA FAO**

Lo realmente fundamental, que en la opinión del Ministro francés habría que hacer cuanto antes con el fin de sentar las bases para una política internacional de la agricultura y de la alimentación, sería convocar pronto y del modo más responsable la conferencia mundial sobre la alimentación, como ya había propuesto Kissinger y como reiteró el otro día el holandés doc-

tor Boerma, Director General de la «FAO». En la fase preparatoria y más adelante, también resultaría muy útil organizar encuentros periódicos entre los países productores y los importadores, para estudiar juntos la situación de los mercados internacionales.

El delegado permanente de la Santa Sede ante la FAO, Monseñor Agostino Ferrari-Toniolo, ha confirmado, en fin, la actitud del Vaticano a favor de una mayor solidaridad internacional sobre los problemas de la alimentación y ha anunciado oficialmente el apoyo de la Santa Sede al programa de seguridad mínima para todos los pueblos en el campo de la alimentación y del abastecimiento.

**Las fuerzas armadas han salvado a Chile de caer “bajo el dominio del marxismo”**

**Declaración oficial del Obispo de Valparaíso Monseñor Tegle Covarrubia**

SANTIAGO DE CHILE, 5 (Efe).—El Obispo de Valparaíso, monseñor Emilio Tagle Covarrubia, ha dado a la publicidad una declaración oficial donde señala que las fuerzas armadas dieron un paso trascendental al salvar a Chile de caer “bajo el dominio del marxismo, del cual, enseña la experiencia, no se puede salir”.

Inmediata de una legislación prohibiendo el aborto, que debe ser declarado ilegal, y se pide que se garantice internacionalmente el acceso a la ciudad de Jerusalén, lugar sagrado tanto para árabes y judíos como para los cristianos.

La conferencia episcopal ha concluido con la detención de un sacerdote y varios seglares que se manifestaban ante el hotel sede de la reunión, para protestar por el poder temporal de los Obispos y los abusos de poder del Gobierno.

La declaración arzobispal fue hecha con motivo de la iniciación del “Mes de María” y divulgada tanto en la Iglesia de la provincia de Valparaíso como en todos los medios de comunicación.

Monseñor Tagle Covarrubias inició su declaración indicando que el Mes de María tiene este año en Chile especiales motivos de devoción. “Nuestras fuerzas armadas —dice el prelado— fieles a su juramento, teniendo sólo en cuenta el bien de Chile y acogiendo su clamor, dieron el paso providencial para salvarlo de caer para siempre bajo el dominio del marxismo, del cual, enseña la experiencia, no se puede salir”.

“Su gloriosa tradición de patriotismo, que se confunde con nuestra historia —agrega—, es la garantía de seguridad y confianza que tenemos en el Gobierno que nos dirige. Por Dios, por la Patria y la justicia, solamente ha jurado actuar”.

**DECLARACION DEL EPISCOPADO NORTEAMERICANO**

WASHINGTON, 15 (Efe).—En su asamblea plenaria anual, el Episcopado norteamericano ha tomado, entre otras, las siguientes resoluciones:

La asamblea se ha pronunciado en favor de que se administre la Sagrada Comunión en la lengua, según el rito ordenado por la Iglesia, y no en la mano. Ha solicitado la promulgación

**RECITAL DE LOS NIXON**



WASHINGTON. — Mientras la señora Nixon canta, su esposo, el presidente de los Estados Unidos, la acompaña tocando en el piano la conocida canción “Happy Birthday”, durante la celebración del 75 aniversario del senador de Utah, Wallace Bennett, fiesta a la cual asistieron los señores Nixon por sorpresa y sin previo aviso.— (Telefoto Cifra Gráfica)

**PARIS: NO SE BLOQUEARAN LOS PRECIOS Y SALARIOS AGRICOLAS**

PARIS, 15 (Efe).—El Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, manifestó hoy que no serían bloqueados ni los precios ni los salarios, según dijo a su salida del Palacio del Eliseo Michel Debatisse, Presidente de la Federación Nacional de Productores Agrícolas,

después de un almuerzo ofrecido por el Presidente a los directivos del sector agrícola.

Pompidou estima que este modo de luchar contra la inflación no tuvo éxito ni en los países extranjeros ni en Francia cuando fue aplicado.

**UNA LLAMADA... Y EL HORMIGON AL PIE DE LA OBRA**

**226788 - 225379**  
 Hormigones Castellón S.L.  
 Camino San José, 4-A  
 CASTELLÓN

ayer en  
la ciudad



Sigue bueno el tiempo, sin variaciones y sin extremismos. Noviembre ha cruzado su ecuador manteniendo la línea de buenísimo otoño de que venimos disfrutando. Y ni siquiera la presencia de nuestra feria tradicional y de sus viejas casetas, cargadas de tantas lluvias que es fama atraían con fuerza irresistible, ha humedecido más de la cuenta este mes ya camino del fin de un nuevo año.

Continúa encajada la vida castellanense en una normalidad que ya hemos dicho varias veces que ahora es rutinariamente activa. Pero sin que sea posible tratar de los asuntos concretos y claramente, hasta por debajo de esta normalidad se están fraguando tareas, gestiones y logros que pueden alcanzar verdadera importancia. Castellón, aunque muchos castellanenses sigan anclados en una visión desfasada de las cosas, ha llegado a un nivel en el que reúne muchos factores repetibles para quienes desde fuera contemplan sus posibilidades. Y por ello sobre nuestra ciudad y nuestra provincia gravitan oportunidades y proyectos, de los que quizá algunos lleguen a feliz momento y nos ofrezcan nuevos impulsos en el desarrollo que estamos contemplando.

**CENTROS OFICIALES**

**Gobierno Civil**

**VISITAS**

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpuru Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió ayer las siguientes visitas:

D. Agustín Beltrán Esparza.— D. José Solernou Lapuerta, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Vall de Uxó.— D. José Domenech Betoret, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Torreblanca.— Ilmo. Sr. D. Francisco Cortel Zurriaga, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo.— Ilmo. Sr. D. Francisco Albella Redó, Presidente de la Excmo. Diputación Provincial.

**OFICINA DE INFORMACION**

Se pone en conocimiento de los posibles interesados, que ha sido hecha pública la relación de opositores que han superado el segundo ejercicio de las Pruebas Selectivas correspondientes a la XVIII convocatoria para Ingreso en el Cuerpo Auxiliar de la Administración Civil, quedando fijado un ejemplar de las mismas en el tablón de anuncios de esta Oficina.

Escoge la funda que desee para

**Tapizar su coche**

en 20 minutos la colocaremos  
Avda. Rey D. Jaime, 90  
(Frente Instituto). Tel. 21-64-52

# INFORMACION DE LA CIUDAD



## Relación de los ingresos recibidos en la suscripción nacional para ayuda de los damnificados de las inundaciones de Almería, Granada y Murcia

BANCO DE ESPAÑA	Ingresos Ptas.
Destilerías Adrián Klein, S.A.	5.000
Ayuntamiento de Benicarló	10.000
D. José Michavila Guinot	25
D. José González Carrion	200
<b>CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD</b>	
D.ª Vicenta Mañes Tena	125
D. Pablo Roca García	100
D.ª Ana Asunción González	100
Tres anónimos	1.175
D. Julio Saura Saura	100
D. Enrique Elxarch García	25
<b>LA VOZ DE CASTELLÓN</b>	
D.ª María Alba	100
Tres anónimos	400
D.ª María Nebot	50
A. S. de Almazora	150
<b>GOBIERNO CIVIL</b>	
Anónimo	200
<b>TOTAL</b>	<b>17.750</b>
Suma anterior	383.082
<b>TOTAL</b>	<b>400.832</b>

## CATOLICIDAD

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY.** — Santos Elpidio, Rufino, Marco, Valerio, Marcelo, Edmundo y Eudencio.

**SANTOS DE MAÑANA.** — Santa Isabel de Hungría, Santos Hugo, Aniano y Gregorio.

## Cultos

**SANTA MARIA.** — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

**SAN AGUSTIN.** — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

**SAGRADA FAMILIA.** — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

**SANTISIMA TRINIDAD.** — Hoy,

## Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

APARICI, República Argentina, 43.  
PAVIA, Huerto Sogueros, 6.  
VILLANUEVA, Camino San José, 4. Frente gasolinera Fadrell.  
ALVAREZ, Alcalde Tárrega, 79.

## CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

249

ACIERTE CON EL NUEVO

**colowall**



## OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

Boletín correspondiente al día 15 de noviembre.  
Temperatura mínima, 9,2 grados a las 7 horas 30 minutos.  
Temperatura máxima, 21,8 grados, a las 15 horas 15 minutos.  
Humedad relativa 7 y 13 horas, 75 y 54 %, respectivamente.  
Insolación eficaz, 8 horas 25 minutos.  
Recorrido del viento en 24 horas, 37 kilómetros.  
Dirección dominante del viento, S.O.  
Presión atmosférica a las 19 horas, 767,7 m.m.  
Tendencia subiendo.

## CONFERENCIA DE D. LUIS M. RICHART, SOBRE «EL PINTOR JOAQUIN SOROLLA» EN LA CASA DE CULTURA

Hoy día 16 viernes, a las 7:30 de la tarde, tendrá lugar en el Salón de Actos de la Casa de Cultura, una conferencia sobre «El pintor Joaquín Sorolla», en el 50 aniversario de su muerte, por D. Luis M. Richart. Ilustrada con proyección de diapositivas en color y fondos musicales. La Directiva de la Casa de Cultura invita muy cordialmente a este acto.

## Hidroeléctrica Española



Corte de suministro eléctrico en CASTELLÓN y PROVINCIA, el próximo SABADO, día 17, por trabajos en líneas de media tensión:

**CASTELLÓN**

Transf. GRUPO SANTO DOMINGO, entre las 8 y las 13 horas.

**BORRIOL**

Abonados en alta y baja tensión, entre las 8 y las 14 horas.

**MUY IMPORTANTE**

LA REPOSICION DEL SERVICIO SE IRA REALIZANDO DENTRO DE LOS HORARIOS INDICADOS, A MEDIDA QUE VAYAN FINALIZANDO LOS TRABAJOS.

Castellón, 15 de noviembre de 1973.

## Apareció el cadáver de un hombre

## flotando en el puerto de Peñíscola

En el puerto de Peñíscola apareció flotando sobre las aguas el cadáver de un hombre, siendo extraído del mar.

Pasado aviso al Juzgado se presentó la Autoridad competente en estos casos, ordenando el traslado del cuerpo sin vida al Depósito Judicial para la práctica de posteriores diligencias.

Más tarde, la Guardia Civil de Peñíscola, identificó el cadáver. Se trata de Pedro Martí Ariza, de 44 años, pescador, vecino de Peñíscola, el que se supone estaba paseando por una de las escolleras del puerto y se cree por causas que no han sido determinadas cayó al agua, resultando ahogado.

## SUCESOS

### INCENDIO EN FORCALL

En las oras del matadero de Forcall se originó fuego al prenderse unos pajares existentes en el lugar, pasándose aviso a la Guardia Civil, que inmediatamente y con la colaboración de algunos vecinos comenzó los trabajos de extinción, logrando dominar por completo las llamas después de dos horas.

Posteriormente se efectuó una valoración de los daños, apreciándose que ascienden a unas 200.000 pesetas. Se ignoran las causas del siniestro.

### CHOQUE DE CAMION Y CICLOMOTOR

En el km. 59 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Villarreal,

chocaron el camión matrícula CR-30.288 conducido por Antonio Muela Lértida, de 40 años, vecino de Burjassot y el ciclomotor que conducía Julián Luna Ubeda, de 20 años, vecino de Villarreal. A causa del accidente resultó lesionado de carácter grave el conductor del ciclomotor.

### CHOQUE DE TURISMO INGLES Y TURISMO FRANCÉS

En el km. 145 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Vinaroz, chocaron el turismo francés matrícula 630-LA-II conducido por René Loustric, de 51 años y el turismo matrícula inglesa FHO-360-D conducido por Idoi Shiro Bernard, de 73 años.

Resultaron lesionados el conductor del turismo francés y la ocupante del mismo, Alice Carral.

### CHOQUE DE DOS TURISMOS

En el km. 101 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Torreblanca, chocaron el turismo francés matrícula 8491-QE-84 conducido por Marc Ismael Laurenti y el turismo matrícula inglesa FHO-360-D conducido por Jesús Puig Mestres. No hubo desgracias personales, sufriendo daños los dos vehículos.

### SERVICIOS DE LA POLICIA MUNICIPAL

—En el cruce de las calles Bartolomé Reus y Sagasta, chocaron el turismo matrícula CS-36.052 conducido por Rafael Dols Moreno, vecino de Castellón y el turismo matrícula CS-42.560 conducido por Antonio Caballer Viciano, vecino de Castellón.

Resultaron lesionados el conductor de este último vehículo y su acompañante, Enrique Lluch Fabra.

Sufrieron daños los dos vehículos y el inmueble número 20 de la calle Bartolomé Reus.

Las diligencias fueron instruidas por la Policía Municipal.

### INCENDIO EN CHILCHES

En una factoría instalada en la carretera nacional, frente a la entrada de Chilches, de su término municipal, se originó un incendio, debido según parece a un escape de gas.

Fueron requeridos los Bomberos de Castellón, acudiendo el retén número 1 al mando del Sargento Antonio Galmás. Cuando llegó el retén ya los empleados de la factoría habían podido dominar el siniestro.

No hubo desgracias personales, ignorándose de momento los daños y la importancia de los mismos.

### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Nos informa la Policía Municipal que en las últimas horas hay que registrar dos salidas del médico de la Casa de Socorro y una del practicante.

### PERROS ABANDONADOS

El mismo servicio nos informa que la «perreira» ha retirado de la vía pública tres perros vagabundos.

## Notas de Sociedad

### Enlace SELMA - ANDREU

En la Iglesia de San Vicente Ferrer contrajeron ayer a mediodía matrimonio el distinguido joven castellanense Antonio Selma Ramos y la encantadora señorita Carmen Andreu Valls.

Ofició la misa y bendijo la unión el Rdo. D. Antonio Monfort Monfort.

Fueron padrinos de la ceremonia D. Salvador Andreu Ibañez, padre de la novia y Doña Antonia Ramos Ledó, madre del novio. Terminado el acto religioso en la sacristía del templo se formalizó el acta nupcial que firmaron como testigos por parte de la novia, José A. Martínez Ruiz, José Guinot, José, Elvira, Vicente, Francisco, Isabel y Salvador Selma Pascual; y por parte

del novio: Vicente Andreu Ibañez, Salvador Andreu Valls, Sres. Joseph Alaux, D. José María Marcelo, D. Luis y D. Antonio Peris, D. Manuel Vilar Torres, D. Valero Ramos Blasco y D. Vicente Selma Ramos.

En representación del Juez actuó D. Clemente Algarra Navarro.

Luego los novios agasajaron a sus invitados con un espléndido almuerzo en el Club Náutico.

Por la tarde emprendieron viaje de novios durante el cual visitarán varias capitales del centro de España y las Islas Canarias.

Reciba el nuevo matrimonio nuestra más cordial enhorabuena con los deseos de que gocen de una eterna luna de miel.

### EMPRESA NACIONAL MERCORSA

CON NUEVE FILIALES —MERCADOS EN ORIGEN— EN FUNCIONAMIENTO DEDICADOS A LA COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS AGRARIOS, Y PARA SUS PROXIMAS REALIZACIONES EN LAS PROVINCIAS DE CACERES, TARRAGONA, SEVILLA, LOGRONO, VALENCIA Y CASTELLÓN

### GERENTES Y ADJUNTOS A LA GERENCIA SE REQUIERE:

- Título superior o medio, con más de 3 años de experiencia profesional en el campo de la comercialización agraria.
- Cualquiera titulación con 3 años al menos de experiencia en puesto equivalente (Gerencia Central Hortofrutícola; Cooperativa de Comercialización; Cadenas de distribución, etc).
- Conocimiento y vivencia de los ambientes rural y comercial de productos agrarios en todos sus niveles.
- Dispuesto a desplazamientos frecuentes y con carnet de conducir.
- Dedicación exclusiva.
- Dispuesto a residir en población no capital de provincia.

### SE OFRECE:

- Puesto de alta responsabilidad, con dependencia directa del Consejo de Administración.
- Retribución a convenir de acuerdo con la categoría del puesto y la formación y experiencia del candidato.
- Amplias posibilidades de promoción personal y profesional.
- Absoluta discreción durante el proceso selectivo.

Los interesados pueden solicitar por carta manuscrita modelo de «currículum-vitae» e información complementaria antes del día 30 DE NOVIEMBRE DE 1973 a la Empresa colaboradora en la selección:

**BEDAUX ESPAÑOLA, S. A.** Avda. Generalísimo, 30-3.º MADRID 16. Indicando Referencia: J. F. R. 414 — Of. Colocación 8.906-4.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## DOÑA ROSA ALBELLA SOLSONA

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 59 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

SUS APENADOS: ESPOSO, D. LUIS PERONA MARTINEZ; HIJOS, JOSE LUIS Y DIEGO; HIJAS POLITICAS, M.ª DEL CARMEN CAUSANILLES Y M.ª PILAR ROYO; HERMANO, VICENTE; HERMANOS POLITICOS, NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA, AL PARTICIPAR A SUS AMISTADES TAN IRREPARABLE PERDIDA, RUEGAN LA TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES Y ASISTAN A LAS EXEQUIAS FUNEBRES QUE POR EL ETHERNO DESCANSO DE SU ALMA SE CELEBRARAN HOY A LAS ONCE HORAS, EN LA CAPILLA DEL HOSPITAL PROVINCIAL, POR CUYA ASISTENCIA LES QUEDARAN MUY RECONOCIDOS.

CASTELLÓN, 16 DE NOVIEMBRE DE 1973.

(NO SE INVITA PARTICULARMENTE).



PRIMER ANIVERSARIO

## Dr. Don Rafael Velázquez Andrés

(Médico)

QUE FALLECIO, EN SEGORBE, EL 16 DE NOVIEMBRE DE 1972, FORTALECIDO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION APOSTOLICA.

Su esposa, hijos, nietos, hermana y demás familia, ruegan a cuantos le conocieron una oración por su alma.

Por su eterno descanso, se celebrarán en la Ciudad de Segorbe, los siguientes sufragios: Novenarios de misas que comenzarán: En la S. I. Catedral, el día 16, a las 19:30 horas. En la Parroquia de San Pedro Apóstol, el día 11, a las 18:30, y en la Iglesia de Santa Ana, el 11 de diciembre, a las 11 horas.

Segorbe, 16 de noviembre de 1973

En Castellón... Funeraria Virgen del Lidón-Plza. Clavé, 17-B-Tel. 213142

# Seis candidatos a Concejales por la Representación Sindical

José Carot Juan



Nacido en Castellón, tengo 51 años, mi esposa es doña Mercedes Dávalos y tenemos dos hijos. Soy industrial licorista, titulado en Marketing y presido el Sindicato Provincial de la Vid.

Desde muy joven aprendí que, para que todo trabajo sea realmente constructivo, debe ir unido necesariamente a una sólida idea de servicio y bajo este simple principio he basado siempre mi conducta en cualquier actividad. Por ello los largos años al frente de una Entidad vinculada con los sectores agrario e industrial, me han servido para adquirir la experiencia necesaria para afrontar problemas sociales y económicos, no solamente en las actividades que conozco, sino que por proceder de una familia de honda raíz agrícola, sé valorar e identificarme por completo con los problemas que afectan a nuestra riqueza agrícola, enfrentada a dificultades que es preciso superar para que los hombres de nuestras fértiles tierras, recuperen la confianza en sí mismos.

En los últimos años he analizado con el mayor interés, cuanto de una forma u otra incide en el desarrollo económico, social, industrial y agrícola de nuestra comarca, en la que Castellón como Capital de Provincia se proyecta de manera firme y segura. Soy conocedor de la idiosincrasia de nuestros hombres del campo y de nuestros hombres de empresa y comparto con ellos los problemas que surgirán en esta época de grandes cambios, en la que el factor humano jugará la carta más decisiva, porque debemos hacer frente a las consecuencias del formidable desarrollo que va a sufrir Castellón, un futuro en el que todo castellanense que se precie de tal, se debe convertir en elemento activo de una comunidad que necesita con urgencia alcanzar su prosperidad dentro de la actual década.

Mi vinculación actual con el Municipio consiste, al igual que Vd. lector, en pagar los impuestos y cumplir con las ordenanzas municipales y como Vd. he tenido estos días la ocasión de conocer los múltiples problemas que afectan a nuestra población, que no voy a enumerar porque ya son conocidos por todos. Algunos ya están en vía de ejecución y para otros han sido iniciadas soluciones por nuestra Corporación Municipal y como por naturaleza soy un hombre pragmático, no llevo, como candidato, una idea preconcebida de la tarea que podría realizar, porque considero que ser concejal es adquirir una seria responsabilidad para mis conciudadanos. Ser concejal es entrar a formar parte de un equipo de hombres, "los consellers del poble", que sienten el afán común de recoger las inquietudes y problemas de una comunidad, que como la nuestra se encuentra en constante expansión, para plasmarlas en positivas realidades. Es colaborar constructiva e íntimamente con la Corporación Municipal, en todo momento, en cualquier lugar, cualesquiera que sean las circunstancias. Es, también, resolver con imaginación todo cuanto sea útil para servir honestamente a nuestra Ciudad.

Como es todo eso y mucho más, permítame que en breve le exponga lo que, como candidato a concejal, deseo modestamente para nuestro querido Castellón.

Enrique Casado Pedraza



Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de «Prensa, Radio, TV y Publicidad».

Vicepresidente del Consejo Provincial de Trabajadores.

No es fácil comparecer ante una población para exponer públicamente las motivaciones fundamentales por las que se desea desempeñar funciones edilicias dentro de un Ayuntamiento. En primer lugar, porque se ha de emplear la primera persona, y hablar de uno mismo en especial, me resulta un tanto violento para quien considera la modestia como una de las mejores cualidades; en segundo término, porque toda programación de actividades en un puesto de servicio, creo que debe supeditarse a la voluntad de quienes han de ser servidos, en este caso el pueblo de Castellón.

Quiero a este bendito Castellón con toda mi alma. Libremente lo elegí para desarrollar en él la modesta peripetia de mi vida, y él me ha dado la mejor de las esposas, unos hijos profundamente enraizados en su Ciudad natal, y una enorme cantidad de amigos. También espero de él, que me de un trozo de su suelo para abrazarle definitivamente el día que Dios quiera llamarme. Esta considerable deuda que tengo contraída con Castellón, no puedo pagarla en parte más que con mi trabajo, que es mi patrimonio. Y este trabajo es el que ofrezco al presentarme para el puesto de servicio que es una Concejalía.

Tengo, naturalmente, unas ideas muy concretas sobre lo mucho que falta por hacer, para que nuestra Ciudad sea una de las primeras de España por su belleza, su comodidad, su limpieza y la más armónica conjunción de todas las cualidades que deben adornar a esta querida y privilegiada población. Pero estos programas personales quedan pospuestos a la idea de servicio, que constituye la razón fundamental de mi presentación. Creo que el Ayuntamiento está perfectamente acomodado para desempeñar su misión en la estructura jerárquica de la Administración; de arriba a abajo, verticalmente; pero echo de menos un desarrollo más intenso de sus actividades horizontales, informativas, de recepción y emisión de aspiraciones y proyectos.

Esta excitación de los contactos directos entre el Municipio y los administrados, me parece sugestiva y necesaria.

Por otra parte, en el caso de resultar elegido, lo habré sido a través de las líneas representativas de la Organización Sindical, comprometiéndome solemnemente a constituirme en enlace de la Corporación con todos y cada uno de los empresarios, técnicos y trabajadores que me han enviado a tal puesto para participar ellos en la Administración, como antes lo hicieron las familias, y después las entidades asociativas. Esta investidura sindical no será olvidada en ningún momento, sino que, por el contrario, si me cabe el honor de ser elegido, será la que informará mi actividad en todos los momentos de mi gestión.

Un cordial saludo.

Jaime Castelló Pallarés,



casado, seis hijos, treinta y nueve años de edad, de ellos veinte al servicio de los castellanenses en el Ambulatorio de la Seguridad Social. Vice-Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de Actividades Sanitarias.

Mi presencia en estas elecciones municipales obedece al deseo de corresponder a la confianza manifestada por personas de mi entorno y condición social, que creen ver en mí un idóneo portavoz de sus aspiraciones en el ámbito municipal.

Mi ambición no es otra, pues, que llevar hasta el interior del Ayuntamiento la voz del estrato social en el que estoy incluido y poder aportar la opinión de este sector social en todos los aspectos y problemas de la vida municipal: Educación, urbanismo, sanidad, circulación etc. Todo ello con el deseo de conseguir un Castellón mejor para todos los castellanenses.

José Gargori Vicent,



Profesor Músico, natural de Castellón, 33 años, casado, padre de una hija.

Cargos Sindicales: Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial del Espectáculo. —Vocal Provincial de La Agrupación Sindical de Músicos Españoles. —Vocal Nacional del Sindicato del Espectáculo. —Vocal Nacional de la Agrupación Sindical de Músicos Españoles.

Presidente de la Comisión de la Mutualidad de Artistas. —Vocal de la Asamblea Provincial de Mutualidades Laborales.

Miembro del Consejo Provincial del I. N. P. en representación de la Asamblea Provincial de Mutualidades.

No tengo ningún programa preparado, porque no se puede prometer lo que no se sabe si se puede cumplir, aunque creo que todos los candidatos, conocemos los problemas de Castellón.

Quiero hacer constar que hace tiempo que tenía el propósito de presentarme para candidato a Concejal, por mi condición de Sindicalista y "Castellonero", pero hace unos días, recibí un pliego de firmas de músicos con más de la mitad del censo que me alentaron aún más para seguir en mi empeño.

Al colegio de Compromisarios, sólo pido que voten al mejor, siempre con la mano en el corazón sin hacer caso de viejos caciquismos que sólo conducen a una mala representación.

También quiero manifestar que un cargo público como es el de Concejal, no es un cargo para servir a una persona o a un grupo minoritario, sino que requiere de un servicio total a la comunidad, al pueblo, a la Ciudad, en fin, a todas las clases, ricos, pobres, jóvenes, viejos, y siempre buscando el bien común.

Doy las gracias a todos, los que me voten y los que no lo hagan, saben que estaré como hasta hoy, siempre dispuesto a servir a quien pida mi humilde ayuda.

Antonio Quintana Almela



nacido en Castellón, de 46 años de edad, casado, con 3 hijos, almascenista de aceite y agricultor.

Por mi actuación como Vocal del Cabildo de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de la Capital y Presidente de la Unión Provincial de Empresarios del Sindicato del Olivo, estoy vinculado de lleno a la Organización Sindical en la que ya son varios años, en la que actúo, aportando mis inquietudes, mi buena voluntad y el afán constante de servir a la comunidad.

No quiero negar, que me ha producido una gran satisfacción, como hijo de Castellón, el que un grupo de amigos me animaran a que presentara mi candidatura por el Tercio Sindical. Tengo idea exacta de la responsabilidad que supone ocupar un puesto en el Municipio, si resultara elegido, por contar con la confianza de los compromisarios; se también que la actuación en equipo es lo que le da fuerza, actividad y desarrollo a una Corporación tan representativa, como es el Municipio. Acepto gustoso el plasmar unas líneas para su publicación, pero estimo también que todas mis inquietudes como castellanense en la doble vertiente de padre de familia y de miembro representativo de la Organización Sindical, tienen que ser lograda a base del común esfuerzo; a base del diálogo que permita pulir y plasmar ideas que si desde algún ángulo nos pueden parecer maravillosas, a la hora de la realidad. Son las propias circunstancias las que mandan y hacen posible y realizable, lo que por el gran cariño a nuestra ciudad llevamos todos dentro.

Es natural que mi deseo sea el que nuestra ciudad sea muy cómoda, que los vecinos vivan felices y a gusto teniendo todos los servicios cubiertos pero el afán constante de mejora, el desarrollo notable y espectacular de nuestra capital ha hecho que paralelamente tengan que llevarse a cabo proyectos que hace unos años nos hubieran parecido irrealizables. Me refiero concretamente al ambicioso plan de infraestructura sanitaria y a ver si se logra de una vez que los apartamientos estén en proporción al enorme parque automovilístico de Castellón.

Ello, junto a las cosas o detalles que nos pueden parecer pequeños pero que tienen una gran importancia para la vida diaria, puede ser el mejor logro y satisfacción para los componentes de la Corporación Municipal. El cuidado de los jardines, el lograr la aparición de zonas verdes tan necesarias, el alumbrado público, la adaptación de las construcciones antiguas de nuestra ciudad al estilo moderno de la vida, como poco a poco se está logrando en las zonas o barrios tradicionalmente agrícolas de nuestra ciudad. El que nuestros hijos estén protegidos debidamente en su circulación y juegos infantiles y el que todos los castellanenses nos sintamos muy unidos, alrededor de nuestras cosas, tantas y tan bellas, que nos hacen sentirnos orgullosos de haber nacido en esta bendita tierra es lo que deseo y ofrezco como base, de la voluntad de un castellanero de aportar su esfuerzo, si así lo quieren los electores, en el transcurso de una función que es de orgullo para todos los hombres de buena voluntad.

## AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que la CAFETERIA BONANZA sita en la calle Mayor, 42 de Peñíscola, que regenta don Juan Garrido González, pasa a partir de esta fecha a regentarla don Jesús Andriano Marcilla, lo que se hace público para los efectos oportunos.

Antonio Trapero Herrero,



de 55 años de edad, con cuatro hijos, vecino de Castellón, con domicilio en la calle Maestro Vives, 8, desde hace 31 años administrativo del Banco Hispano Americano, y Vicepresidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de Banca, Bolsa y Ahorro.

La presentación de mi candidatura para Concejal por el Tercio Sindical, obedece al convencimiento que tengo de la obligatoriedad de todo ciudadano en colaborar con nuestro municipio para lograr el mejor bienestar de los administrados.

Muchos son los problemas que tiene que afrontar el municipio para poder realizar sus funciones encaminadas al bien común y si bien todas ellas afectan a todos los vecinos en general, no hay duda que un gran número van a redundar en beneficio de los trabajadores a quienes represento.

Mi labor va a ser la de colaborar y cooperar con el Alcalde y con todos los demás Concejales, en defensa siempre de los intereses justos y legítimos del hombre del trabajo y todo aquello que sirva para engrandecer este nuestro querido Castellón.

## Cinco mil vocales sindicales votarán hoy para elegir a mil quinientos compromisarios

### Que el día 20 elegirán a los concejales sindicales

HOY se celebrarán en toda la provincia las elecciones a compromisarios. Los que el día veinte elegirán a los concejales por el tercio sindical. En todas las Casas Sindicales de la provincia se efectuarán estas votaciones en las que participarán 4.756 vocales, que son los miembros de las Juntas Generales de los Sindicatos Locales, Hermandades de Labradores y Ganaderos y Cofradías de Pescadores, los cuales representan a 118.633 afiliados a la Organización Sindical.

Estos vocales elegirán a 1.486 compromisarios, treinta de ellos pertenecientes a la capital.

Las urnas electorales en la ciudad estarán —dentro de cada Sindicato— en la Casa Sindical Provincial y la votación se celebrará desde las once de la mañana hasta la una y media de la tarde. Dada la importancia y trascendencia de este acto, los empresarios no han dudado en conceder el permiso necesario a los empleados que tienen voto para que puedan ejercer su derecho y cumplir con su deber.

En los pueblos la elección también se celebrará hoy en las respectivas Delegaciones Sindicales Locales a las horas que ya tienen establecidas.

## TELEFONOS DE MEDITERRANEO

Redacción Talleres 22 00 56  
Administración 22 00 60

### Va estoy en todas partes...



...y eso que acabo de salir. tarjeta 6000 la Tarjeta de Crédito de las Cajas de Ahorros Confederadas Solicítela en su Caja.

## SEÑORITA PARA VENTA SELECCION

### NECESITAMOS:

- Elegancia.
- Simpatía.
- Buena adaptación.
- Experiencia y gusto para crear ambientes de escaparates.
- Habilidad y experiencia para asesorar al cliente.
- Se valorará posible conocimiento de idiomas.

### OFRECEMOS:

- Trabajo y superación para la persona con deseos de abrirse un futuro y situarse profesionalmente.
- Un ambiente interesante de trabajo, donde participa mucho el gusto y la sensibilidad de la mujer.
- Remuneración interesante

Por favor, no presentarse si no reúnen nuestra petición. Gracias.

Dirigirse a Muebles Narbón. Maestro Ripollés, 30. Castellón.

Concertar entrevista llamando teléfonos: 22-64-41 o 22-22-76 y preguntando Sr. Narbón.—(Ref. 2732).

## CORBERO Fábrica de: Cocinas, Frigoríficos y Calentadores PRECISA: MECANICO

para efectuar reparaciones de posventa en Castellón y provincia. Conocimientos a nivel de Maestría Industrial. Con carnet de conducir y libre de servicio militar. Sueldo a convenir. Se integrará en la plantilla de la empresa. Interesados escribir con máximos detalles y adjuntando fotografía a Delegación Corberó, Avda. Cardenal Benlloch, 73 VALENCIA—10. Ref. Of. Colocación 6.079.

RADIADORES ORDOÑEZ, S. A. Para la ampliación de sus instalaciones se necesita personal. Remuneración interesante con incentivos. Oferta número 1.722

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 4 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS-TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

### SIN RECARGO

GESTIONAMOS La publicación de estos anuncios. Tels. 223802-222890

## VARIOS

(8894) MONCU información alquiler, compra venta fincas, venta parcelas. Buena situación. Canalejas, 95. Teléfonos 221997-221992. Grao.

## VENTAS

(7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razon CITOSA. Enmedio 136. Bajo. Castellón. Telf. 22 29 33.

(7605) PISOS LLAVES en mano 4 dormitorios. 10 años. Facilidades. Razon: CITOSA. Enmedio 136. Bajo. Teléfono 222933

(1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más prácticas y económicamente su problema de espacio. Todoficina. Trinidad 35. Teléfono 22 31 82 Castellón.

(8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 28. Teléfono 22 43 84.

(8901) PROXIMA construcción pisos de lujo en Avda. Casalduch, 10, entrega diciembre 1974, superficie 170 m<sup>2</sup>. Razon: Citosa Enmedio, 136-B. Tels. 22-29-33 y 22-79-65.

(9118) SE VENDEN perros Dálmatas, pura raza. Enmedio, 90 (Ana) Telf: 22 35 65.

(9123) SE VENDE churrería Valenciana. Para Informes, Feria Pasco Ribalta.

## ALQUILERES

(2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio 136. Telf. 222933.

(6814) AGENCIA ROMEA. Alquileres, Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.

(7604) NECESITAMOS URGENTEMENTE pisos en alquiler por un periodo de dos años. Razon: CITOSA. Enmedio, 136. Bajo. Telf. 222933.

(8430) NECESITAMOS PISOS en alquiler sin muebles. Razon: Citosa. Enmedio, 136. Teléfono 222933.

(9050) SE ALQUILA PISO amueblado: Razon: Jorge Juan, 45-1.º-2.º

(9089) SE ALQUILAN estudios amueblados con televisión, frigoríficos y cocina. Centricos. Razon: Telf. 22 74 10.

(9104) ALQUILO PISO amueblado pequeño. R. Ramón Lull 39. 7.º-1.ª tardes 8 a 10.

(9131) URGENTE! Matrimonio sin hijos desea alquilar piso para un año o más en Castellón amueblado o sin amueblar con 100 m<sup>2</sup>. como mínimo. Escribir calle Sarratella, 73º 6º. Sra. Pérez.

(9135) SE ALQUILAN estudios amueblados con televisión, frigoríficos y cocina. Centricos. Razon: Telf. 22 74 10.

(9149) SE ALQUILA PISO amueblado, calle Oropesa, 27.º-H. Razon: En el mismo piso, día 18, de 11 mañana a 4 tarde.

(9150) SE ALQUILA primer piso sin muebles, 3 habitaciones, comedor, cocina, aseo. Razon teléfono 21 60 00.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(8881) BALLESTAS JULTON precisa soldadores mecánicos suspensión, aprendices ramo Automóvil. Ref. 1964.

(8897) SE NECESITAN dos operarios de 16 a 18 de años en Ballestas Grisel, Referencia 1926.

(8698) SE PRECISA joven dinámico. Sueldo y comisión. Razon: Dama Publicidad. Gral. Aranda, 6. Ref. núm. 2.359.

(8841) CERRAJEROS Y SOLDADORES se precisan en Talleres FRAVIC, Cronista Traver 25. Villarreal. (Ref. Of. Colocación 152).

(8938) SE NECESITAN chicos para lavado automático de coches en Garaje Mindoro, Herrero, 13. Castellón. Ref. núm. 2.604.

(9040) TIEMPO ES DINERO. Aproveche horas libres trabajando en casa. Informes contra 10 ptas. sellos. Universal Albur. Altea-Alicante.

(9041) VOLQUETES IBANEZ precisa dos mecánicos-soldadores de categoría 1.º, 2.º, 3.º o especialista. Presentarse de 7 a 8 tarde, en Plaza Donoso Cortés, 4. Ref. núm. 2.665.

(9046) FABRICA DE AZULEJOS INCA S. L., precisa mecánicos y electricistas para el departamento de mantenimiento. Interesados dirigirse a: Avd. Enrique Gimeno s/n o llamar al telf. 21 63 95 22 52 31. Ref. núm. 2.669.

(9057) GANEN DINERO hasta 25.000 ptas. mensuales. Ambos sexos. Cualquiera edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba, Ref. 65. calle Enamorados, 23 BARCELONA (13).

(9097) SE NECESITA muchacho de 14 años en adelante, en Pastelería la Pilarica. Calvo Sotelo. (Ref. Oficina Colocación 2.273).

(9115) SE NECESITA ayudante de mostrador adelantado. Restaurante Goya, Avda. Casalduch, 27. Oferta núm. 1.601.

(9141) CHAPISTA SE precisa en Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Se ofrecen magnificas condiciones. Ref. 2.725.

(9146) PEON para trabajos varios y horas extras precisamos. Interesados presentarse tardes en Dama Publicidad, Gral. Aranda, 6.

(9142) EMPRESA DE LIMPIEZA LA FE por ampliación de plantilla precisa mujeres de limpieza fijas de plantilla. Llamar al Telf. 22 43 30. Domicilio: calle Sierra Engarcerán, núm. 9. Grupo Caja de Ahorros. Referencia 2.728.

(9144) SE NECESITA personal para estación de servicio. Razon: Teléfono 22 31 13. Horas oficina.

(9150) NECESITAMOS AYUDANTES y oficiales de electricista. Razon: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. - Referencia, 2.739.

(9155) CHOFERES se necesitan para servicios, Comarciales, nacionales e internacionales, interesados presentarse en Ronda Mijares, 35. Transportes Pitarch.

(9156) MECANICOS y Electricista, se necesitan interesados presentarse en Ronda, Mijares, 35 Transportes Pitarch. Referencia 2.742.

(9160) CHICA SERVICIO busco todo estar para Barcelona 10.000 Ptas. mensuales. Teléfono 52 14 13. Villarreal.

(9161) CHICA SERVICIO busco preferiblemente de Onda, Tales o Artesa. 6.000 Ptas. mensuales. Tel. 52 14 13. Villarreal.

(9162) FAMILIA FRANCESA residente en Benicàssim busca señorita para cuidar 3 niños pequeños educación y absoluta seriedad requeridas. Retribución interesante. Dos días de fiesta entre semana. Posibilidad de viajes.

(9163) ¿ESTA USTED próximo a licenciarse? Antes de incorporarse a su ocupación anterior, le invitamos a cambiar impresiones sobre un trabajo interesante que le reportará unos ingresos superiores a los que venía percibiendo. No se trata de ofrecerle otro empleo, si no de facilitarle el acceso a una profesión y a una empresa en la que ocupará un puesto estable. Si es Ud. un hombre con aspiraciones escribanos con sus datos personales al apartado 82 de Castellón, Ref. núm. 182 y en entrevista personal le ampliaremos datos. (Ref. Of. Col. núm.

(8370) AUTOMOVILES CASTALIA. Compra coches usados, pago al contado. General Aranda 28. Tel. 22-48-05

(8745) VENDO 850 BUEN ESTADO. Facilidades. Teléfono 22-12-23 horas comidas.

(8948) VEHICULOS PROCEDENTES de cambios. Todas las marcas y modelos, Gomotor, Servicio Leyland-Authi, Galicia, 6.

(9025) VENDO R-8 buen estado de particular a particular. Razon: Mayor, 61. Castellón.

(9047) TALLERES ESCUDER. Seat 1500 CS, bñaro, magnifico muchos extras; 1500 CS-47... muy buen estado. Varios 850 especial; varios 850, 600-D; Citroen Dynam; Berlina y Furgonetas Citroen; Varios R-4 super, 4-L 4 marchas, Gordini-Fasá; Simca 1.000 GL. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.

(9092) VENDEMOS AUTOMOVILES procedentes de cambios en magnifico estado y debidamente repasados, en las marcas Seat y modelos 1430, 124 Coupe, 123, 850 normal y especial, 600 E y otras marcas. Máximas facilidades de pago. Doctor Clará, 17. Castellón.

(9143) SE VENDE Seat 127, seminuevo. Razon: Auto-Garage, Maestro Vives, 10.

(9151) COMERCIAL J.B. compra-venta de automóviles todas marcas y modelos. Ofrecemos R-8 CS-42...; Morris-1.300 travellers CS-55... con extras, varios 850 y 600 D, 1.400 C Diesel, Dodge-3.700 4 marchas CS-57...; Simca 1.000 GT. Todos garantizados y con facilidades de pago. No se confunda. Comercial J.B. Ronda Mijares, 92-94. Teléfono 21 46 43.

(9153) VENDO MINI 1.275 G. T. C.S. 1.000 -A. Impecable, Telf. 66 19 97 de 8 a 3.

(9157) VENDO MOTOCARRO 4 ruedas. Razon: Avda. Capuchinos núm. 9-6.º D. de 7 a 9 de la tarde.

## ENSEÑANZA

(8974) DOY CLASES particulares de E. G. B., 4º y 5º Bachillerato: Matemáticas, Física, Química, Ciencias, Francés. Teléfono 21 62 02 Castellón.

## TRASPASOS

(9102) SE TRASPASA local comercial de 130 m<sup>2</sup> céntrico. Interesados dirigirse a DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

## HUESPEDES

(9134) PISO PARTICULAR desea tres huéspedes, solo dormir. Razon: Telf. 22 61 64.

(9159) CEDO PISO dormir y lavado ropa para estudiantes o caballeros. Concepción Arana núm. 3-2.º

## COMPRAS

(9128) COMPRO terreno en zona turística, mínimo 12.000 metros. Escribir a José Salvador, calle Bórrtel, 167-4º-2.º Barcelona.

## PERDIDAS

(9158) PERDIDA RELOJ de pulsera caballero invidente, entregar en: Amadeo I, núm. 20-2.º

## CARPINTERIA MEDALL

NECESITA

para su fábrica de Castellón APRENDICES Y AYUDANTES

Interesados presentarse en Carpintería Medall, Carretera Grao-Castellón en horas de oficina. (R.O.C. n.º 2.740).

## VIVEROS DE ALMENDROS

VARIEDADES AMERICANAS DE GRAN RENDIMIENTO Y RESISTENCIA AL FRIO

Soliciten información a:

### VIVEROS CATALUÑA, S.A.

Camino Moncada, 9 LERIDA Barrionuevo, 100 BALAGUER (Lérida)

## Cartelera de Espectáculos

TEATRO CINE SINDICAL.— Mañana sábado, 7:30 tarde y 10:30 noche, MATRIMONIO A LA ITALIANA, Eastmancolor. A. mayores 18 años.

TEATRO PRINCIPAL. Mañana sábado 11 noche y domingo 8 tarde. Extraordinarios recitales de CAFRUNE con MARITO.

DON HILARION. — Sala de FIESTAS. Todos los días 11 noche grandes atracciones. Mayores 18 años.

SABOYA. — 7:30 y 10:30 EL ESPIRITU DE LA COLMENA, Eastmancolor. Fernando Fernández Gómez y Teresa Gimpera. Mayores 18 años y mayores 14 años acompañados.

REX: Hoy no hay función. Mañana: 7:30 y 10:30. HASTA NUNCA DOCTOR! en Color. Mayores 18 años.

AVENIDA. — 7:30 y 10:30, EL RETORNO DE WALPURGIS, Eastmancolor y Panorámica. Paul Naschy y Fabiola Falcón. Mayores 18 años.

RIALTO.— Continúa 6:30 tarde, EL LEÓN DE TEBAS, Eastmancolor y estreno en Castellón de EL PISTOLERO QUE ODIABA LA MUERTE, Eastmancolor y Panorámica. Anthony Steffen y Ken Wood. Mayores 14 años y menores acompañados.

CINE SAN PABLO.—Mañana TARZAN Y EL ARCO IRIS, Cinemascope y Color, y NACIDO SALVAJE (Espalda Mojada), Eastmancolor. A. mayores 18 años.

CINE CONDAL (Villarreal).—Mañana sábado, 9:30 noche, HOMECIDIO AL LIMITE SIN LEY, Cinemascope y Color, y EL HOMBRE DEL RIO MALO, Cinemascope y Color. A. mayores 18 años.

## PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

### RADIO CASTELLÓN

7:45 Sintonía, apertura de la emisión; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadenia Ser, con los principales espacios, Buenos días, Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopena, Los Deportes, por Vicente Marco e informaciones de carácter general; 8:30 Las mañanitas, show de Pepe Palau; 9 Cante flamenco; 9:30 Los estrenos de la Ser; 9:45 Paco Ruiz, detective privado; 10 Matinal Musical de Radio Castellón; 10:55 Los estrenos de la Ser; 11 Servicio meteorológico de Levante; 11:05 Minutos RYF; 11:30 Notas deportivas, por Manuel Monferrer; 11:35 Melodías y canciones; 12 Mediodía Cadenia Ser; 12:35 Nueva discoteca; 12:40 Con el mínimo esfuerzo; 12:45 Hits Internacionales; 13 La hora del oyente; 13:35 Festival 73. Realiza Vicente Escura; 14 Actualidad 14 horas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14:50 La hoja del almanaque; 15 Canta para Ud.; 15:30 La canción de la semana; 16 Tentación a media noche, Novela de Rafael Barrón. Cap. 15; 16:45 Música, música, música; 17 La mansión de Jalma. Novela de Mazo de la Roche. Cap. 25; 17:30 El Cielo que nunca vi. Novela de José R. Mayá. Cap. 180; 18 La mujer y su mundo; 18:30 Espuma de famosos; 18:45 Pequeño musical; 19 La Rival. Novela de Guillermo Sautier Casaseca. Cap. 205; 19:30 Desfile de melodías; 20 La hora de los niños; 20:15 Su música favorita; 20:45 Una voz y una canción; 21 Música del mundo; 21:30 Los estrenos de la Ser; 21:40 Rafagas deportivas, por Chencho; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 Tratadiscos; 22:45 Noticias regionales; 23 Vds. son formidables. Programa dirigido por Alberto Oliveras; 23:45 Música para esta hora; 24 Hora XXV. Director Joaquín Pelayo; 23:50 Cierre.

11:45 Los minutos del arroz Marqués.

MEDIODIA. — 12 El Angelus; 12:02 Cartelera de espectáculos; 12:04 Musical Castalia; 13 Sabor español; 13:25 Antena deportiva; 13:30 Ibérica Exprés. Un programa realizado por Luis del Olmo.

SOBREMESA. — 14 Epicentro: La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15:05 Rítmicos, canciones y melodías; 16:30 Simplemente María, novela de Celia Alcántara. Capítulo: 485.

TARDE. — 17:25 Antena deportiva; 17:35 Ritmo-Cris; 18:07 VII Operación Abuelo; 18:22 Destile de intérpretes; 19 Joyas de España; 19:30 Tiempo agropecuario.

NOCHE. — 20 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón; 20:20 Alerta general; 20:30 El tema de cada día: Toda España una Hermandad; 21 Edición de noche, con información local y provincial; 21:10 Coplas; 21:30 Penalty. Revista deportiva de actualidad; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 Voces en la noche; 23 Pentagrama; 23:28 Lectura de programas para mañana y despedida; 23:30 Cierre de emisión.

### RADIO POPULAR

#### EMISIONES EN O.M. y F.M.

PRIMER PROGRAMA: 8 Apertura; 8:02 Primera hora; 9 Matinal Popular; 10:30 Top 50 de España; 11 Rueda musical.

SEGUNDO PROGRAMA: 12 Angelus; 12:02 Cita a las doce; 12:34 Cantando en Camp; 13 Palabras y música; 13:30 Calle Mayor; 14 Contrastes; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Invitación a la música.

TERCER PROGRAMA: 16 Ritmo del Trabajo; 17 La tarde gira; 18 Calidad Popular 45; 19 Radio Ambiente.

CUARTO PROGRAMA: 20 Pequeño concierto; 20:30 Radio Popular informa; 21 Su profesor al habla; 21:20 Deportes; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches, buena música; 24 Fin de emisión.

### LA VOZ DE CASTELLÓN

MATINAL. — 7:30 Sintonía y apertura; 7:32 Buenos días con música y noticias; 8:40 Dos voces: dos estilos; 8:55 La noticia que ensancha el corazón; 9:05 Rueda de conjuntos; 9:25 Agenda femenina; 9:30 Antena deportiva; 9:40 Música para la mañana; 10:30 Disco-Show; 11:05 Acurela musical;

## LAVA VASOS REMIH

A base de circuito hidráulico. Sin motor. Sin instalación alguna. RAPIDEZ, ECONOMIA, EFICACIA



Distribuidores para España: COMERCIAL SAN JAIME. C/ S. Jaime, 11. Tel. 292 16 79 - RÍPOLLET (Barcelona)

Delegado para CASTELLÓN JOSE M.ª SELMA VILANOVA. calle Conde Pestagua, 6 Tel. 22 03 48

## programas: 1

### PRIMERA CADENA

13:45 Carta de ajuste. Éxitos de Magin-Vila. 14:00 AVANCE INFORMATIVO 14:05 PRIMERA EDICION. Información general. 15:00 NOTICIAS. España y Extranjero. 15:35 BUENAS TARDES Miscelánea. 16:00 RONDA FAMILIAR Programa del Padre Sobriño. «La amistad». 16:30 Despedida y Cierre. 18:15 Carta de ajuste. Trío para violín, viola y cello. 18:30 Apertura y presentación. 18:31 AVANCE INFORMATIVO 18:35 LA CASA DEL RELOJ «Costumbres» (ID). Repetición. 19:00 CAMINO DEL RECORD 19:40 LOS PAYASOS «Las aventuras de Gaby, Fofó y Miliki». 20:05 NOVELA (Capítulos IV y V). «Una mujer desconocida». 21:00 TELEDIARIO. Información nacional e internacional.

21:35 CRONICAS DE UN PUEBLO. 22:00 ESTUDIO 1. «Diario íntimo de la tía Angélica». 00:10 VEINTICUATRO HORAS Final de los servicios informativos. 00:35 MUSICA PARA VER «Música desde Bratislava» 01:00 Oración, Despedida y Cierre.

### SEGUNDA CADENA

20:00 Carta de ajuste. Recuerdo Tropical. 20:25 Presentación y avances. 20:30 DIBUJOS ANIMADOS EUROPEOS. «El ataque a la diligencia», etc. 21:00 MATRIMONIO A LA FRANCESA. «Eva y los primos del Canadá». 21:30 TELEDIARIO 2. Información nacional e internacional. 22:00 GALERIA. Revista de Artes 22:30 LUCES EN LA NOCHE «Emilio José». 23:00 EVASIONES CELEBRES «El Duque de Beaufort» 24:00 ULTIMA IMAGEN

## ELECTRODOMESTICOS



Trinidad, 69 · Tel. 22 56 32 · CASTELLÓN

## SUSCRIBASE A

# Mediterráneo

lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE .....  
APELLIDOS .....  
DOMICILIO .....  
POBLACION ..... PROV. ....

### FORMA DE PAGO (\*)

- RECIBO A DOMICILIO
- LETRAS DE CAMBIO
- CHEQUE ADJUNTO

### PRECIO DE LA SUSCRIPCION (\*)

- MENSUALMENTE ..... 160 PTAS.
- TRIMESTRALMENTE ..... 480 "
- SEMESTRALMENTE ..... 960 "
- ANUALMENTE ..... 1.920 "

Firma \_\_\_\_\_

(\*) Señale lo que más le interese

# Homenaje de despedida a Don Emilio García Sardinero

## Con motivo de su nombramiento como Delegado de Hacienda de Gerona



Al cesar como Delegado de Hacienda de Castellón, don Emilio García Sardinero, por su nombramiento de Delegado de Hacienda de la provincia de Gerona, los funcionarios de la Delegación y de todas las dependencias y servicios de ella dependientes, ofrecieron ayer una comida-homenaje al que durante ocho años ha regido la Delegación de Hacienda de nuestra provincia. El acto, celebrado en el gran salón del Casino Antiguo, reunió

en torno a don Emilio García Sardinero y a su distinguida esposa, a todos los funcionarios que a lo largo de estos años le han tenido como Delegado y por tantos motivos se sienten afectivamente unidos a él por muchos y muy profundos lazos de lealtad, de amistad y de gratitud. Por ello el almuerzo, al comienzo del cual se recibió a los señores de García Sardinero con expresivos y cariñosos aplausos, se desarrolló en un gratísimo am-

biente en el que fue centro el homenajeado y su esposa, a la que se ofrecieron unas preciosas flores.

Al término del almuerzo el señor Lara dirigió unas palabras, elocuentes y expresivas al homenajeado.

Seguidamente el Administrador de Tributos, don Evaristo Vicente, ofreció el homenaje con una elocuentísima y expresiva intervención, en la que en nombre de todos hizo patente la lealtad, gratitud y respeto a don Emilio García Sardinero de todos los que han sido sus funcionarios, analizando muy certeramente la labor realizada en la Delegación de Hacienda de Castellón por quien ahora la deja, y poniendo de relieve las altas y destacadas cualidades personales y profesionales del señor García Sardinero, con párrafos rebosantes de afecto y expresivos de la emoción que a todos embargaba en aquellos momentos. Subrayó como el señor García Sardinero está por muchas razones personales y familiares, ligado para siempre a Castellón, y le manifestó que como testimonio del sentimiento de todos se le ofrecía un objeto de recuerdo que aunque pareciera de oro, en realidad estaba forjado por el cariño y la amistad de todos. Las palabras de don Evaristo Vicente fueron rubricadas con grandes aplausos, que se hicieron todavía más expresivos al rendirse de nuevo homenaje a don Emilio García Sardinero al recibir el testimonio de afecto de todos los que han sido funcionarios a sus órdenes.

Pronunció finalmente unas palabras el homenajeado, en las que dijo que si bien es cierto que la repetición de los hechos crea un hábito y que estos anulan los sentimientos, como en todas las cosas hay excepciones; y él, que se estima hombre sedentario, a pesar de que ha pasado todavía su vida administrativa cambiando de residencia en la geografía española, no ha llegado a hacerse el hábito a los cambios ni estos han anulado sus sentimientos al abandonar una ciudad. Dijo, pues, que se marcha triste de Castellón, por muchas razones y por muchos lazos que aquí le ligan, pues tanto en la vida oficial como en la particular, ha encontrado entre nosotros motivos para sentirse ligado a nuestra provincia. Aparte de ello recordó cómo llegó a Castellón con seis familiares y ahora deja a muchos aquí. Por ello, añadió que aunque se vaya de Castellón siempre estará aquí y toda su ilusión es ahora que cuando termine su vida administrativa poder regresar a nuestra ciudad.

Visiblemente emocionado, don Emilio García Sardinero terminó sus palabras afirmando a todos los funcionarios que les rodeaban en aquellos momentos, que allá donde esté saben que tendrán en él un amigo. Aplausos muy sinceros acogieron las palabras de don Emilio García Sardinero, al que acudieron a rendir directo homenaje junto con su esposa, todos cuantos habían asistido al acto.

También desde estas líneas queremos expresar al hasta ahora Delegado de Hacienda de Castellón nuestro homenaje y afecto, bien ganado por estos largos ocho años de labor y permanencia en nuestra provincia, en la que bien sabe cuando se le estima y a la que desde luego todos le sentimos profunda y definitivamente ligado.

### ASOCIACION PROVINCIAL DE AMAS DE CASA

Se notifica a las asociadas que esta tarde, a las seis y media, dará comienzo el curso de cocina organizado por esta Asociación y que se desarrollará en los locales de la Guardería San Francisco sita en la calle de Benasal.

### Notas de Arte INTERESANTE EXPOSICION DE PINTURAS A LA CERA DE F. ALBALAT EN GALERIAS PORCAR

En Galerías Porcar quedó inaugurada una exposición de pinturas a la cera del joven pintor castellonense F. Albalat, treinta y cuatro obras penden formando un conjunto de poderoso atractivo.

Destaquemos en primer lugar que Albalat tiene un dominio absoluto del dibujo.

Luego se observa una gran vocación, una ilusión sin límites.

La obra que expone Albalat denota muchas horas de trabajo y un tesón inflexible.

Este artista ha luchado por dominar una técnica que es difícil, pero que le ha tomado el aire y logra metas muy lisonjeras. Al realizar su trabajo sobre un papel especial con relieves—principalmente granulados—logra calidades sorprendentes.

Albalat emplea el color con gran acierto y logra matices y gradaciones francamente laudables.

Los temas son muy variados. Paisajes, bodegones, flores, temas urbanos, figuras y desnudos. Si bien el conjunto y cada obra merecen nuestra atención y alabanza, hay algunas que por diversos conceptos merecen ser destacadas; son las que más quedan en el recuerdo. Así los dos encuadres del río Mirjares, el perrito, las margaritas y las rosas, un tema de la Magdalena con un primer término muy estudiado y conseguido.

Aparte los cuadros pintados a la cera—que son 32—hay dos muy interesantes también: el 31 y el 32 titulados ambos "Olivos secos". Uno realizado en tinta aplicada con rotillito y el otro con una técnica mixta de tinta y cera.

Una exposición muy interesante porque, además de los conceptos anteriormente vertidos en este comentario, está el detalle de que muy pocos expresan sus ideas y sus pensamientos por mediación de esta materia y técnica.

A la inauguración acudió mucha gente, y el artista recibió generales felicitaciones y parabienes.

GONZALO PUERTO

### HOY INAUGURA UNA EXPOSICION DE ACUARELAS EN EL CIRCULO MERCANTIL, EL VALENCIANO MIGUEL TOMAS

A las siete de la tarde inaugurará hoy una exposición de acuarelas el joven pintor valenciano Miguel Tomás. En total presenta 26 obras casi todas de escenas valencianas, aunque ello no le impide presentar otros escenarios del Pirineo y de otras latitudes.

### MAÑANA CLAUSURA SARQUELLA EN LA SALA NONELL

El pintor catalán Sarquella clausurará mañana su exposición en la Sala Nonell. Exposición aureolada por el éxito desde el primer día y que así termina.

Sarquella ha dejado un grato regusto entre los amantes de la pintura en esta Ciudad y aquí se queda casi toda la producción que colgó hace días de las paredes de la coquetona Sala Nonell.

### OTRAS CUATRO EXPOSICIONES PERMANECEN ABIERTAS

Para este fin de semana los castellonenses disponen de las exposiciones de Sarquella y de Miguel Tomás en las Galerías Nonell y en el Mercantil como acabamos de decir, pero además hay otras cuatro exposiciones de calidad y gran interés.

La de Albalat en las Galerías Porcar.

La de Pilar Cuat en la Sala Braulio.

La de Burguete en las Galerías Anastasia Klein.

La de Tasio en la Sala Derenzi. Otro sábado para poderlo dedicar a recorrer las salas de exposiciones, con la seguridad de que les proporcionará un gran y hondo placer.

### ANUNCIOS OFICIALES

#### DELEGACION PROVINCIAL DE INDUSTRIA

#### EXAMEN FRIGORISTAS

En virtud de lo dispuesto en el Artículo 15, párrafo segundo, del Decreto 3.214/1971 de 28 de octubre, se convoca por el presente anuncio EXAMENES para la obtención de Certificado de Instalador y Conservador-Reparador Frigoristas, los cuales tendrán lugar el día 30 de noviembre del corriente año, a las 9 horas, en los locales de esta Delegación Provincial.

Los señores interesados en la obtención de los referidos Certificados, deberán presentar en las Oficinas de esta Delegación y antes del día 24 de los corrientes, la documentación que se indica en el referido artículo. Así mismo, los señores que hubiesen presentado la documentación correspondiente en su día, deberán pasar por estas Oficinas, para confirmar su presentación y completar la misma.

## Crece el interés por el Festival de la VII Operación Abuelo, organizada por La Voz de Castellón

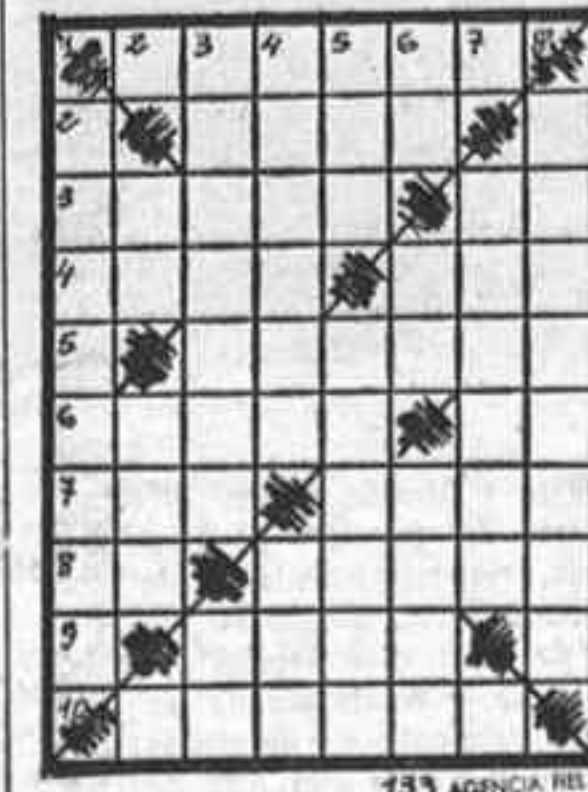
Se celebra el domingo por la mañana en «La Pérgola» cedida desinteresadamente por el Ayuntamiento de Castellón

Es difícil de imaginar el interés con que todos los abuelos castellonenses esperan la celebración del Festival que en su honor se organiza como remate a la Operación Abuelo. Una pequeña muestra sin embargo puede ser la constante afluencia de personas de avanzada edad que acuden diariamente a las oficinas de «La Voz de Castellón» en demanda de las invitaciones oportunas, como asimismo a las dependencias del Hogar del Pensionista de la Seguridad Social donde también pueden retirarse. Puede afirmarse sin presunción que la gran ilusión de nuestros mayores está centrada en esta gala que reúne como atractivos notables la presencia de varios grupos artísticos entre los que destacan las Danzas de Sección Femenina, que mantienen vivos precisamente aquellos bailes que los abuelos de hoy conocieron en su juventud; la Tuna del Colegio de las Madres Carmelitas, con esas canciones características que nunca pasan de moda; el Grupo de Teatro Valenciano de la Sociedad «Els XIII» de Educación y Descanso, que pondrá en escena alguno de los divertidos sainetes del repertorio de nuestra lengua vernácula; el poeta José Forcada Polo, con sus emotivos versos y el Cuadro Teatral del Hogar del Pensionista, que viene preparando unos cuadros simpáticos y divertidísimos que harán las delicias de todos los abuelos asistentes. A todo lo cual hay que unir el emotivo acto de proclamación de los «Abuelos Mayores de Castellón» D. Manuel Bellés Bellés, de 103 años, y doña María Teresa Pitarch Gasulla, de 99, pues es su presencia y representación simbólica lo que justifica y da sentido a toda la fiesta.

Actualmente se trabaja en todos los detalles de organización del Festival, en el que inciden por supuesto numerosas circunstancias que deben ser tenidas en cuenta para que tenga el máximo esplendor. «La Pérgola»

del Parque de Ribalta es un auditorio magnífico con el que gracias a D. Francisco Grangel, alcalde de Castellón, y la Corporación que preside, puede llevarse a cabo esta Gala a la que pueden asistir cuantas personas mayores lo deseen, en la seguridad de que disfrutarán de una mañana estupenda.

## CRUCIGRAMA



NUMERO 1

**HORIZONTALES:** 1. Estandarte de los emperadores bizantinos.—2. Señora de noble linaje.—3. Ladrillo sin cocer. Conjunción latina.—4. Extremo de una cosa. Puerto finlandés.—5. Tostaban.—6. Relativo a la nariz. Símbolo químico.—7. Levante. Ciudad gerundense.—8. Negación. Relativo a los huesos.—9. Parte saliente del tejado.—10. Consejero.

**VERTICALES:** 1. Concliso.—2. Entrega. Adverbio de lugar.—3. Curtirse las pieles. Campeón.—4. Molusco sin concha y vermiforme. Balle andaluz.—5. Quiere. Pez marino parecido al arenque (pl.).—6. Dios egipcio. Preposición latina. Papagayo.—7. Arbol de madera muy apreciada (pl.).—8. Pasmados.

## MESA REDONDA EN LA SOCIEDAD DE MEDICINA Y CIRUGIA

AYER por la tarde se celebró en el Salón de Actos del Colegio de Médicos la anunciada Mesa Redonda sobre «Tratamiento y control de la hipercoagulabilidad», actuando como Moderador el Dr. D. Martín Martín-Arias, Jefe del Servicio de Hematología de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de nuestra Ciudad, y como correlatores los Dres. F. Cacho Sobrino, J. Amela Bernad e I. Alberca Silva.

En primer lugar el Dr. Martín realizó una exposición somera del tema marcando la línea a seguir y distinguiendo los tres grandes grupos, motivos del colapso de la mesa: Heparina, Anti Vitamina K y Fibrinolíticos.

Requerido por el Dr. Martín, tomó la palabra el Dr. Alberca, quien hizo un estudio sobre la historia y farmacología de los tres grupos anteriormente citados, matizando perfectamente sobre la bioquímica e investigaciones efectuadas hasta llegar a su perfecto empleo en la práctica médica.

Pasó a continuación el Dr. Cacho a exponer todas las indicaciones y contraindicaciones a que están sometidos los tratamientos con anticoagulantes, recalando la necesidad de una perfecta sincronización entre el clínico y el hematólogo para una mayor eficacia del tratamiento anticoagulante en beneficio del paciente, ya que las muertes por procesos tromboembólicos ocupan el tercer lugar detrás del cáncer y accidentes de tráfico.

Posteriormente el Dr. Amela hizo un estudio detallado y eminentemente práctico de las pruebas de control a realizar en todos estos grupos, matizando las técnicas selectivas, las técnicas globales y los tiempos en las que deben realizarse, basándose para todo ello en estadísticas bibliográficas consultadas y en su propia experiencia, preconizando la necesidad de una estandarización en cuanto al control con dicumarínicos.

Durante el desarrollo de la Mesa, el Dr. Martín-Arias fue canalizando las diversas preguntas que se suscitaban por los asistentes: Dres. Guallar, Alba, Claros, Abad, Gómez, etc. siendo de destacar aquellas que se referían a la necesidad de la creación de una unidad tromboembólica en Castellón así como la que se refería a la conveniencia de que todos los enfermos sometidos a un tratamiento con anticoagulantes llevaran una tarjeta, en la que se indicara dosis y controles realizados para una mejor orientación y guía de todos los Centros Hospitalarios a los que éstos puedan recurrir, en caso de urgencia, tema que por el interés suscitado quedó, para su mejor estudio en una próxima reunión.

## DECORADOR

PRECISA

## MUEBLES NARBON

NECESITAMOS:

- Capacidad realizadora de un servicio técnico-artístico.
- Experiencia y dominio profesional.
- Buena adaptación, con verdadero espíritu de empresa.

OFRECEMOS:

- Trabajo y superación para la persona con deseos de abrirse un futuro y situarse profesionalmente.
- Remuneración interesante.

Dirigirse a Muebles Narbón. Maestro Ripollés, 30 Castellón.

Concertar entrevista llamando teléfonos 22-64-41 o 22-22-76 y preguntando Sr. Narbón. — (Referencia 2.732).

## BUENA COSECHA DE ARROZ:

# 385.000 TONELADAS CON UNAS 85.000 PARA LA EXPORTACION

VALENCIA, 16 (Pyresa).—Según información recogida en los medios agrícolas arroceros, como consecuencia de

una climatología favorable en las principales zonas de cultivo, la cosecha de este año puede considerarse como buena, cifrándose nacionalmente en unas 385.000 toneladas. Teniendo en cuenta que el consumo interior tan solo absorbe alrededor de 300.000 toneladas, continuará siendo España país excedentario, con unas 85.000 toneladas, que habrán de eliminarse a través del comercio internacional.

Como consecuencia, el mercado nacional está totalmente abastecido y los precios para el consumidor son sensiblemente inferiores a los que rigieron en la campaña pasada. Por otra parte, debido al retraso de las cosechas en otros países competidores, los actuales niveles de precios que se cotizan internacionalmente son superiores a los del mercado nacional. Esto crea una situación óptima para conseguir resultados muy positivos en beneficio del erario público.

Por ello, la Federación Sindical de Agricultores Arroceros, en conexión con el Ministerio de Agricultura, ha propuesto un plan que sin perjudicar los intereses del consumidor, pueda hacer viable la exportación de parte de los excedentes previstos, dejando las reservas necesarias para mayor garantía del consumo nacional y aprovechar la coyuntura favorable en el mercado internacional.

UN MILLON DE LA CAJA DE AHORROS DE VALENCIA PARA LOS DAMNIFICADOS DE LAS INUNDACIONES DE GRANADA, ALMERIA Y MURCIA

VALENCIA 15 (Cifra).—La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia ha acordado conceder un millón de pesetas para paliar los daños causados por las inundaciones en las provincias de Murcia, Almería y Granada, expresando así el sentir general de esta provincia, que supo agradecer las ayudas de toda España cuando Valencia sufrió otra tragedia semejante.

## la suave atracción de Johnnie Walker



## Don Luis Abad, Presidente de la Asociación Española de Hemofilia de la Seguridad Social, visitó la Hermandad de Donantes de Sangre de Castellón



Ayer por la mañana el Presidente de la Asociación Española de Hemofilia de la Seguridad Social, D. Luis Abad Fernández, acompañado por el Delegado de Trabajo, D. Luis Burguera García, visitaron en la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora del Sagrado Corazón» de Castellón, las instalaciones de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social y el Servicio de Hematología y Hemoterapia de dicha Residencia.

Fueron recibidos por el Presidente del Consejo Provincial y el Director del Instituto Nacional de Previsión, señores don Federico de Brugada García y D. Manuel Aldeanueva Martínez; Director de la Residencia Sanitaria, D. José Pedro Zaballós; D. Juan Roig Casanova, Presidente de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Castellón y el doctor Martí, Jefe del indicado Servicio de Hematología.

Recordadas las instalaciones y dependencias del Servicio y Hermandad, el Sr. Abad nos manifestó su gran complacencia al poder comprobar las noticias que ya tenía del magnífico funcionamiento de esta Hermandad de Castellón, que considera como digna de ejemplo entre las existentes en las distintas residencias sanitarias, indicando que esta vinculación de la Asociación de Hemofilia, que preside, con las Hermandades, es esencial y básica para el adecuado tratamiento de estos enfermos.

Interesamos del Presidente de la Asociación Nacional, Sr. Abad, que nos manifestara cuales son los fines de dicha Asociación:

—Es de señalar que hasta hace dos o tres años en España nos encontramos con la existencia de enfermos hemofílicos y, prácticamente, la imposibilidad de atenderles en su tratamiento, no solamente médico sino educacional, laboral y social. Gracias a una magnífica iniciativa nacida en Madrid, concretamente en la Ciudad Sanitaria La Paz, a través de los doctores

Cuesta y Martín Villar, Director y Jefe del Servicio de Hematología, respectivamente, y de sus colaboradores, surgió la iniciativa de crear esta Asociación a la vista de la existencia de un número creciente de enfermos hemofílicos que a ella acudían. Es entonces cuando las Hermandades de Donantes de Sangre de la Seguridad Social dieron una prueba más de la espléndida labor que vienen realizando, puesto que gracias a la sangre donada se pudo iniciar el tratamiento médico de la hemofilia. Inmediatamente surgió la necesidad de atender los restantes aspectos. Y ésta fue la misión para la que nació la Asociación Española.

—Conocida la importancia de la Asociación Española de Hemofilia ¿cuál es su actuación en relación directa con los hemofílicos?

—Hemos de señalar, en primer lugar, que al iniciar su actuación sentimos la necesidad de conocer, referido a España, cual era el volumen de la hemofilia y su distribución. A estos efectos se inició una encuesta en la que se recogían los datos no sólo médicos sino familiares, educacionales, económicos, etc., de los hemofílicos. Y pudimos comprobar que, en cuanto a la extensión, se repetía la proporcionalidad observada en otros países y que nos daba un censo total de unos mil quinientos enfermos hemofílicos.

Consecuencia de esta encuesta fue la necesidad de adoptar medidas en el aspecto educacional, puesto que siendo un defecto congénito, cual es la falta de un determinado factor de los que componen la sangre, es una enfermedad que aparece, prácticamente, desde el nacimiento del enfermo. Entonces la falta del adecuado tratamiento médico le impide su formación cultural y profesional.

—En este sentido, ¿se ha logrado alguna realización para paliar este problema?

—Pues sí. Incluso en una doble vertiente. Por un lado y al

crearse por el Ministerio de Trabajo el Servicio Social de Rehabilitación y Recuperación de Minusválidos, en el que se encuentra inscrita esta Asociación, y gracias a la eficacia del director de este Servicio Sr. Farré, se ha dictado una resolución por la que los hemofílicos, de hecho, tienen el carácter de minusválidos y por lo tanto protegidos con toda esa gama de beneficios establecidos para este grupo de personas.

En una segunda vertiente, y pensando en los de menor edad, siguiendo la experiencia que nos dictaban otros países, muy raramente se ha adquirido por el Instituto Nacional de Previsión un magnífico edificio en El Escorial, cuyas obras de adaptación se iniciarán en breve y que permitirá el tratamiento médico y educacional de doscientos a trescientos niños hemofílicos en régimen de internado. Incluso, dadas las características de este edificio, tiene posibilidad de tratamiento, en el aspecto de recuperación y readaptación profesional, de minusválidos adultos, en estrecha colaboración con las Direcciones Generales de la Seguridad Social y de Promoción Social.

—¿Existe conexión entre el Ministerio de Trabajo y esta Asociación?

—Total. Ya hay que señalar que la denominación de la Asociación lleva el nombre de la Seguridad Social. Que nació, como antes indicaba, en la Ciudad Sanitaria La Paz. Que existe una vinculación con el Servicio Social de Minusválidos y que es a través de la Seguridad Social y, concretamente, de su entidad gestora el Instituto Nacional de Previsión, por la que se ha adquirido el futuro centro médico escolar de El Escorial.

Y si esto expresa la estrechísima vinculación orgánica, existe otra vinculación personal. El pasado mes de octubre se han celebrado las primeras Jornadas de Hemofilia, con pleno y total éxito, como me lo manifestaron grandes celebridades extranjeras asistentes a las mismas. Pues bien, estas jornadas fueron clausuradas bajo la presidencia del Ministro de Trabajo D. Lecín de la Fuente, con asistencia de su señora, Excm. Sra. D.ª María Asunción Asprón de De la Fuente, que ha aceptado la presidencia de honor de esta Asociación. Y en esta clausura el Ministro manifestó su firme propósito de dedicar, tanto él como su señora, la mayor atención y ayuda para conseguir los mejores logros en el tratamiento de la hemofilia en todas sus facetas.

—¿Qué nos puede decir finalmente en relación con su visita a Castellón?

—Agradezco mucho esta oportunidad que me ofrece este diario MEDITERRANEO, cuya colaboración en estos temas es conocida, porque deseo hacer constar públicamente la eficacia del Servicio de Hematología y Hemoterapia de esta Residencia Sanitaria, dirigida por el doctor Martí, de un alto grado de eficacia técnica y de vocación de servicio, tanto de él como de todos sus colaboradores. Y reiterar, una vez más, el agradecimiento de la Asociación de Hemofilia a las Hermandades de Donantes de Sangre y en este caso y muy especialmente a esta de Castellón.

La grata presencia en Castellón de D. Luis Abad Fernández, Presidente de la Asociación Española de Hemofilia de la Seguridad Social, y hombre estrechamente vinculado con el Ministerio de Trabajo, nos ha permitido presentar un problema cuya trascendencia social y humana ha dado origen a una importante tarea a desarrollar por esta Asociación.

## XXXV aniversario de la defensa de Nules

ASISTIERON LAS AUTORIDADES PROVINCIALES VALENCIANAS, NUTRIDAS REPRESENTACIONES POLITICAS Y GRAN NUMERO DE EX-COMBATIENTES

Con asistencia de las primeras autoridades provinciales, se han conmemorado circunstancias que vincularon la Falange a la Historia, recordando la actuación militar de la Primera Bandera Valenciana, unidad de infantería falangista que, en noviembre de 1938, formando parte de la cobertura del Ejército Nacional, contribuyó a detener, luchando heroicamente, el avance del XX Cuerpo de Ejército rojo, desarticulando y rechazando la ofensiva contra Castellón.

El domingo pasado, en la Iglesia de San Andrés, donde se venera la imagen patrona de Valencia, que los combatientes trasladaron a estas tierras el mismo día de la Liberación de la Ciudad, se celebró la misa por los muertos en combate y por los de la Primera Bandera Valenciana, 3.ª de Galicia y de Banderas de Aragón y Castilla, siendo presidida por la representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, que ostentaba Esteban Rodríguez; Presidente de la Diputación Provincial, José Antonio Perello Morales; Alcalde de Valencia, Miguel Ramón Izquierdo; Jefe Local del Movimiento, Fausto Martínez; Consejero Nacional del Movimiento José María Adán; Delegado Provincial de Política Local, Joaquín Llovet Muedra; Delegado de Acción Política y Participación, José Camps Tudela; Delegado Provincial de la Organización Juvenil, Angel Gorriç Allaga; la Junta Falangista de la Primera Bandera Valenciana y de Banderas de Aragón y Castilla, presidida por Vi-

cente Ibor Company, con los camaradas Soto, Manzano, Casas, Selvi, García Orts, Fons Millán, Valdes, Momo, Such Anadón; y Marcos Camps; los Alférez Provisionales, con su Presidente Enrique Vallbona, Presidente de Honor, José Llorens Urios y Ex-Presidente de dicha Hermandad, Evaristo Ramos Crespo-Azorin; Procurador en Cortes, Vicente Ferrer Mondina, Presidente de los Ex-Combatientes de la Cuenca del Palancia y Vice-Presidente de las Banderas, Fernando Peña, con representaciones de Castellón; Delegados de las Banderas en Cataluña, Onda y Castellón, Alcalde Puebla de Vallbona, con asistencia de combatientes de las Banderas Falangistas, Miembros de la División Azul, de Zona no liberada, de antiguos Miembros de Juventudes, procedentes de la Capital y de la Región.

Posteriormente tuvo lugar la reunión anual que se celebra en el salón de Actos, de la Jefatura Provincial del Movimiento y una comida de Hermandad en Ribarroja del Turia, a la que asistió el Alcalde, Corporación municipal y Consejo Local, pronunciando palabras sobre la conmemoración, a requerimiento de los asistentes, los camaradas de la Bandera de dicha población, Casades, el Alcalde de Ribarroja, la Delegación en Cataluña y el Consejo Nacional por la Provincia, terminando los actos, con hermandad y camaradería y al que asistieron los familiares e hijos de los combatientes.

## INFORMACION DE LA PROVINCIA

### VILAFRANCA DEL CID

#### El tiempo dará la razón

El pasado sábado del corriente mes, se realizó la primera Asamblea General de la Asociación de Padres de Alumnos y Amigos de la Escuela, en el Salón del Centro Juvenil, del presente curso Escolar 73-74.

La asistencia fue en general, completa. Los padres tienen sus especiales y comunes inquietudes, y para solucionarlas asisten en masa para ver de qué se les va a hablar hoy; y si por la causa que fuera pueden ayudar participando con su presencia y sus observaciones, mucho mejor.

Así pues con el interés de los asistentes, y la perfecta ayuda de dos Maestros y el Director, se pasó una buena velada de conversación e información.

Abrió el acto el Presidente de la Asociación, D. Benjamín Moliner Fortanet.

A continuación, D. Joaquín Peirre Saura como Maestro Secretario de la Agrupación Escolar y en ayuda de las tareas administrativas de la Asociación, pasó cuentas de los fondos existentes, así como de las entradas y salidas durante el curso recién terminado.

Acto seguido el Director del Grupo, D. Vicente Guàrdia Roig realizó un resumen de lo que debe ser una buena Asociación.

El Objetivo fundamental —empezó diciendo—, Cooperar con el Centro en la formación del Alumno. Se expuso después las funciones fundamentales y propias de la Asociación: Promover contactos Familia Escuela, Participar en el Consejo Asesor de la Escuela, Organizar Escuelas de Padres, y Colaborar con el Centro en: 1.—Mejora de las Instalaciones, 2.—Servicios Complementarios, 3.—Desarrollo de Actividades «circum» y Extracurriculares.

Todos estos apartados con la debida explicación para que ningún padre se quedara sin poder comprender. Y en verdad que comprendieron perfectamente, pues, los paréntesis de diálogo y preguntas fueron siempre inte-

resantes, motivado la debida aclaración y razonamiento que todo esto lleva a cabo.

Si señor el tiempo está dando la razón a quienes se empeñaron en crear la Asociación. Miles de beneficios se podrán obtener si se actúa de manera interesada. Miles de críticas tuvieron que oírse por parte de quienes el ejemplo debía ser mayor y a verdad que todavía no están rindiendo ni aceptándola como es debido. Pero es fácil de comprender que quien lleva la batuta y el interés común del profesorado, deba también disponer de autoridad suficiente para hablar en nombre de todos si estos hacen caso omiso a estas reuniones.

Suerte que en Villafranca hay un buen plantel de Padres y no les interesa la cantidad sino la calidad. Ellos saben que la Dirección y algunos maestros están de su parte para todo lo que quieran y desean.

Y así con el sacrificio de unos pocos y la abnegación de otros tantos, seguir adelante en esta maravillosa obra de la formación e enseñanza.

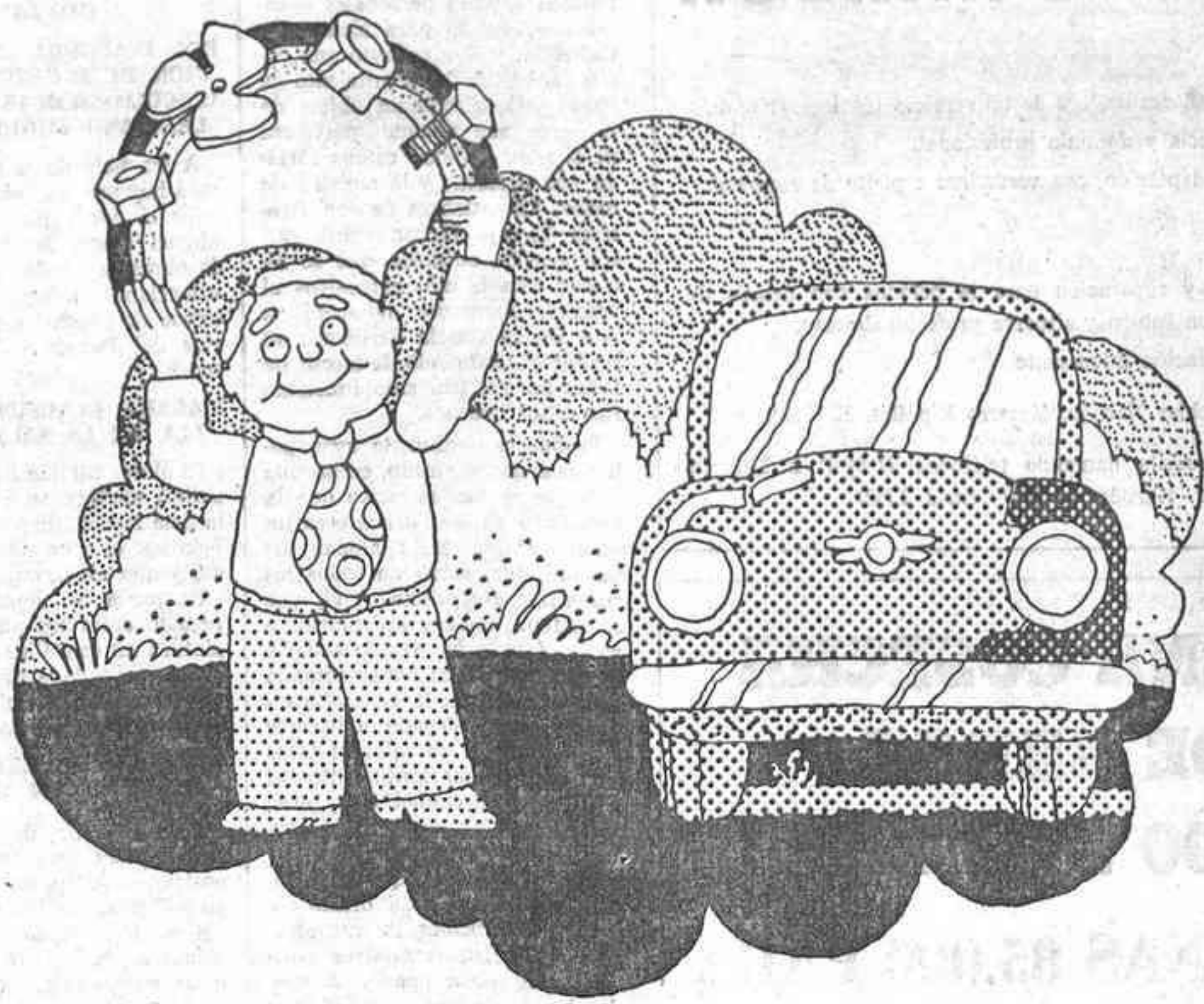
La Directiva junto con el Director y Maestros asistentes agradecen la asistencia y se les invita a la próxima que se celebrará el día 17, en el mismo lugar y hora.

Esta reunión no tendrá carácter general; sino particular para los padres de Transporte Escolar. Pero por si hay alguien que su deseo es ayudar, puede manifestarse con su buena intención y presencia al acto.

La Directiva en pleno agradece la asistencia de la Maestra Dña. Aurora Martín Calonge, la cual no se comportó de manera pasiva sino que, ayudó con su diálogo y presencia la buena y cordial marcha y desarrollo de la charla.

Por mi parte, sólo me queda animar este espíritu de cooperación reinante que existe entre los padres e invitarios a que no se dejen ninguna reunión. El trabajo realizado será el fruto que obtendrán sus hijos.

Por último no podemos dejar apartada la colaboración del Sr. Alcalde, que con su presencia acompañó solemnemente la reunión. — V. GUIA ROIG El Corresponsal



## Con los recambios, no se juega!

Entonces, por qué aceptar recambios extraños cuando Ud. tiene derecho a exigir recambios originales SEAT...? La pequeña atención que Ud. dedica a verificar la autenticidad de un recambio SEAT, le será recompensada con mucho tiempo de conducción sin problemas. Recambios originales SEAT, creados, fabricados, verificados y homologados por SEAT, para su tranquilidad

recambios originales

SEAT



UNICAMENTE EN ESTAS CAJAS.

SEAT un largo camino recorrido juntos

**¡HAGA FUERTE A SU DINERO!**



**fundación**  
FONDO DE INVERSIÓN MOBILIARIA

Banco depositario:  
**Bankunión**

Enmedio, 24. Tel. 22 53 32. Castellón.

Solicite información enviándonos este cupón

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ Tno. \_\_\_\_\_

# ...Y ASI NACIO LA «TELE» (II)

— **Bill, un muñeco de cartón fue, en 1925, el primer actor de Televisión**

**Una caja de galletas, una bandeja de té y lámparas de bolsillo, ingredientes básicos del primer emisor de T.V.**

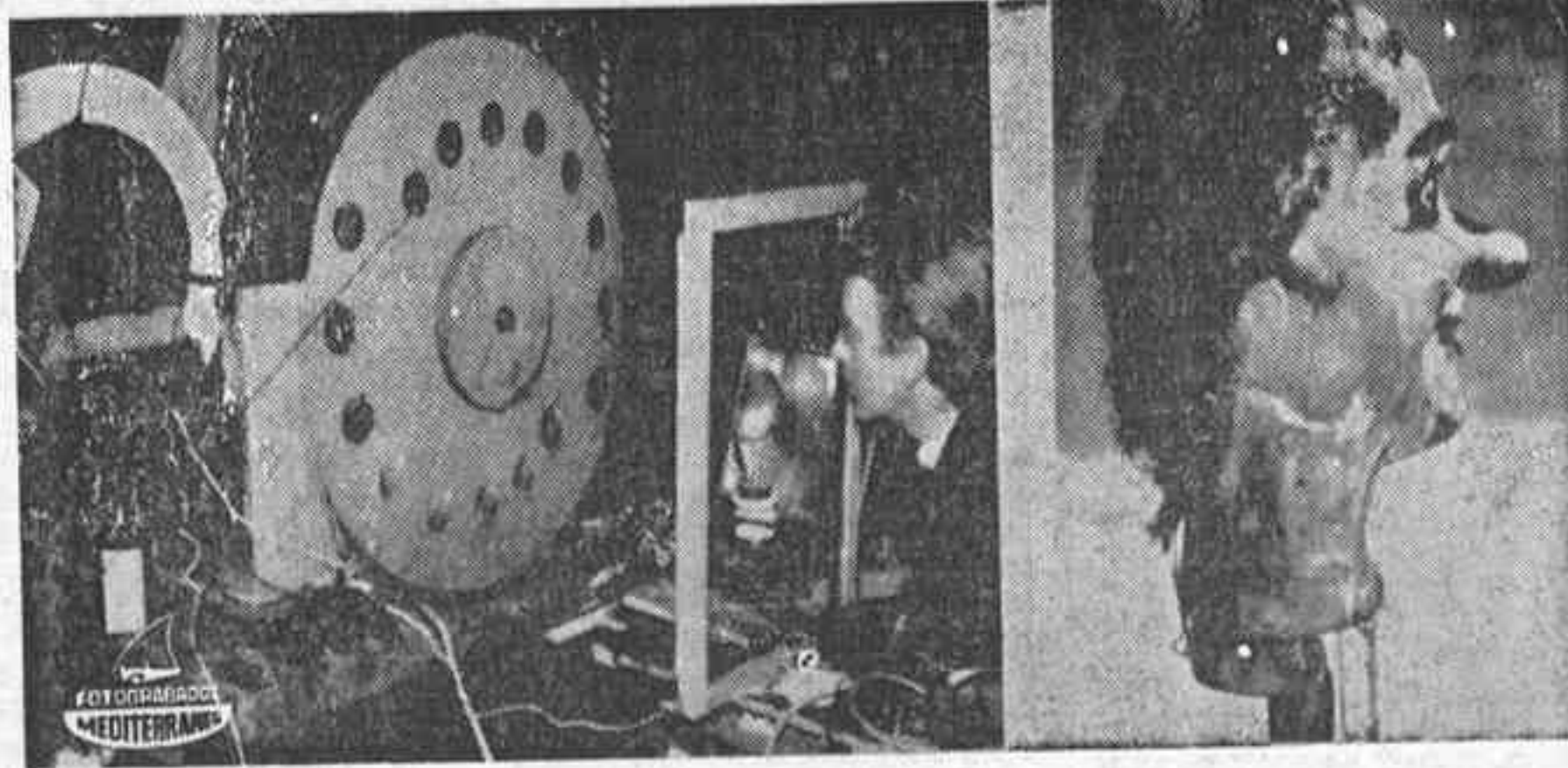
**En la Nochebuena de 1888, Nipkow estudiante berlinés inventó el disco descomponedor de imágenes en puntos luminosos**

Por Juan de la MAZA

LA teoría del relojero escocés Alexander Bain, en 1843, de que cualquier imagen podría ser descompuesta en puntos luminosos que transmitidos a distancia eléctricamente podrían ser rehechos configurando de nuevo la imagen, era conocida por los científicos de finales del siglo, y hasta sirvió para sentar las bases de la telegrafía.

En 1847, el alemán Baekker persiguió la idea de Bain, que en 1855 repitió el italiano Caselli, para ser intentada nuevamente en 1865 por el inglés Gerard, y nuevamente en 1900 por Mill y Parker seguido en 1903 por Gork. Pero quien la convirtió en una definitiva realidad para el periodismo fue Kent Cooper, el genial Director-Gerente y Presidente de la Associated Press. Cooper había oído hablar de estos ensayos de transmisión de imágenes a distancia y pensó que sería fabuloso poder recibir desde cientos de miles de kilómetros a la velocidad de la luz la fotografía de algún acontecimiento importante. Con ello la noticia-imagen quedaría equiparada en recepción a

la noticia escrita. Kent Cooper puso en movimiento a técnicos, científicos y financieros y así consiguió años más tarde, en la Noche Vieja de 1934, tras numerosos ensayos y el tendido de toda una costosa red de comunicaciones entre la central de la Associated Press en Nueva York y sus abonados en Chicago, Washington, Baltimore, Filadelfia, Dallas y San Francisco de California, Omaha y otras poblaciones de todos los Estados Unidos, transmitir sincrónicamente a todos ellos las fotografías de un trágico accidente aéreo ocurrido aquella tarde en las montañas de Aridondak, así como fotos de escena de la despedida de 1934 y bienvenida de 1935 en la Times Square de Nueva York, complementadas con otras telefotos de escenas parecidas en Los Angeles y Chicago. La novedad conmovió al mundo periodístico y el éxito de la Associated Press fue sensacional. Había nacido una novísima y revolucionaria técnica en la transmisión de noticias gráficas.



John Logie Baird efectúa una transmisión de televisión con su rudimentario aparato basado en el disco Nipkow. A la derecha, Bill, el muñeco primer actor en la historia de la TV.— (Foto Pyress)

#### EL PRIMITIVO DISCO TELEVISIVO DE NIPKOW

Pues bien, el principio de descomposición de imágenes para

transmitirlas a distancia de Bain que desde Belin a Cork había sido estudiado, era conocido como digo a finales del siglo XIX por algunos físicos. Entre ellos el joven estudiante sin dinero Paul Nipkow. Nipkow, natural de Pomerania, estudiaba Ciencias Naturales en Berlín. Nipkow daba vueltas en su cerebro a la posibilidad de transmitir imágenes a distancia basándose en el principio de Bain. ¿Pero cómo conseguirlo? El mismo reveló muchos años más tarde —siendo ya anciano y cuando la Televisión se había convertido en una extraordinaria realidad— de qué modo le vino la idea: "Corría la Nochebuena de 1883 en Berlín... en mi pensión de estudiante de la calle Philipp, número 13 A, frente a la Iglesia. Yo me encontraba sólo ante una lámpara de petróleo, solo con mis pensamientos predilectos. Se me apareció entonces, sin esfuerzo, automáticamente, la idea de la televisión. Vi una imagen dividida en un mosaico de puntos y rayas y un disco rodante con un agujero en espiral. La serie luminosa de puntos se transformaría en los correspondientes impulsos eléctricos y el receptor, por medio de un disco perforado también circulante, los iría agrupando de nuevo en una imagen. Las pilas de selenio y los efectos de Faraday me ofrecían esta oportunidad. Hice después un esbozo, acompañado de su descripción, inscribiéndolo todo en el Registro de Patentes el 6 de junio de 1884".

Pero el invento de Nipkow no pasó de ahí. Terminó su carrera y se colocó como técnico en una empresa de señales para ferrocarriles, en Berlín. Durante treinta y tres años no estuvo ocupado en otra cosa que en señales para los ferrocarriles y se había olvidado por completo de su disco.

Nipkow había olvidado, en efecto, su disco giratorio capaz de descomponer y recomponer sincrónicamente una imagen para ser transmitida a distancia. Sin embargo, otros físicos o inventores aficionados que tuvieron noticia de su patente, no. El mismo Nipkow tuvo ocasión de ver —cuarenta y cinco años después de aquella solitaria Nochebuena de 1883— cómo la Casa Telefunken le hacía una demostración de un aparato de televisión por su propio procedimiento del disco perforado giratorio.

#### LAS INVENCIÓNES GENIALES DE JOHN LOGIE BAIRD

Alguien que no echó en saco roto el disco de Nipkow fue el joven escocés John Logie Baird.

John Logie Baird venía a producir en los comienzos del siglo XX la figura inquieta y alucinada de Edison. Logie había nacido el 13 de agosto de 1888 en una humilde morada de la ciudad escocesa Helensburgh. Desde niño mostró una imaginación extraordinaria. Era inquieto, introvertido, tremendamente ensimismado en extrañas ideas. —"Está lleno de ideas absurdas", decían de él sus amigos—. Su primer invento fue para calentarse los pies, siempre fríos a causa de su debilidad. Y así ideó "los calcetines Baird" que usaba debajo de los normales. Muy mope tenía que sentarse en la escuela en la primera fila.

Miopo y todo como era, Baird fue prácticamente el primero en conseguir ver claramente algo

que estuviera muy lejos de él.

Con el producto de los "calcetines Baird" Johnnie consiguió algunos dineros con los que emigró a la isla de Trinidad después de haber inventado una crema líquida limpiadora de za-

patos, algo así como la antiepatación del Kanfor de nuestros días. En Trinidad montó algo tan absurdo como él: una fábrica de melaza, pero cuando el zumo de fruto empezó a cocer en las hirvientes vasijas de cobre toda la fábrica se llenó de insectos haciéndola irrespirable. El fracaso desanimó a Baird y regresó a Inglaterra, donde en Londres se dedicó a la venta de jabón. Pero la idea de inventar algo asombroso le fascinaba. Pro puso a su hermana Ana que sería mejor: si inventar la Televisión o una cuchilla o navaja de afeitar que no perdiera filo jamás y como ella le dijo que sería más práctico lo de la navaja se dedicó a esto, pero sin gran resultado. Tras la navaja de filo eterno siguieron otra serie de absurdos inventos, tales como zapatos de goma hinchables y así por el estilo. Fracassado, sin salud, se refugió en una casita de Hastings, donde al fin pensó poner en práctica su invento de Televisión.

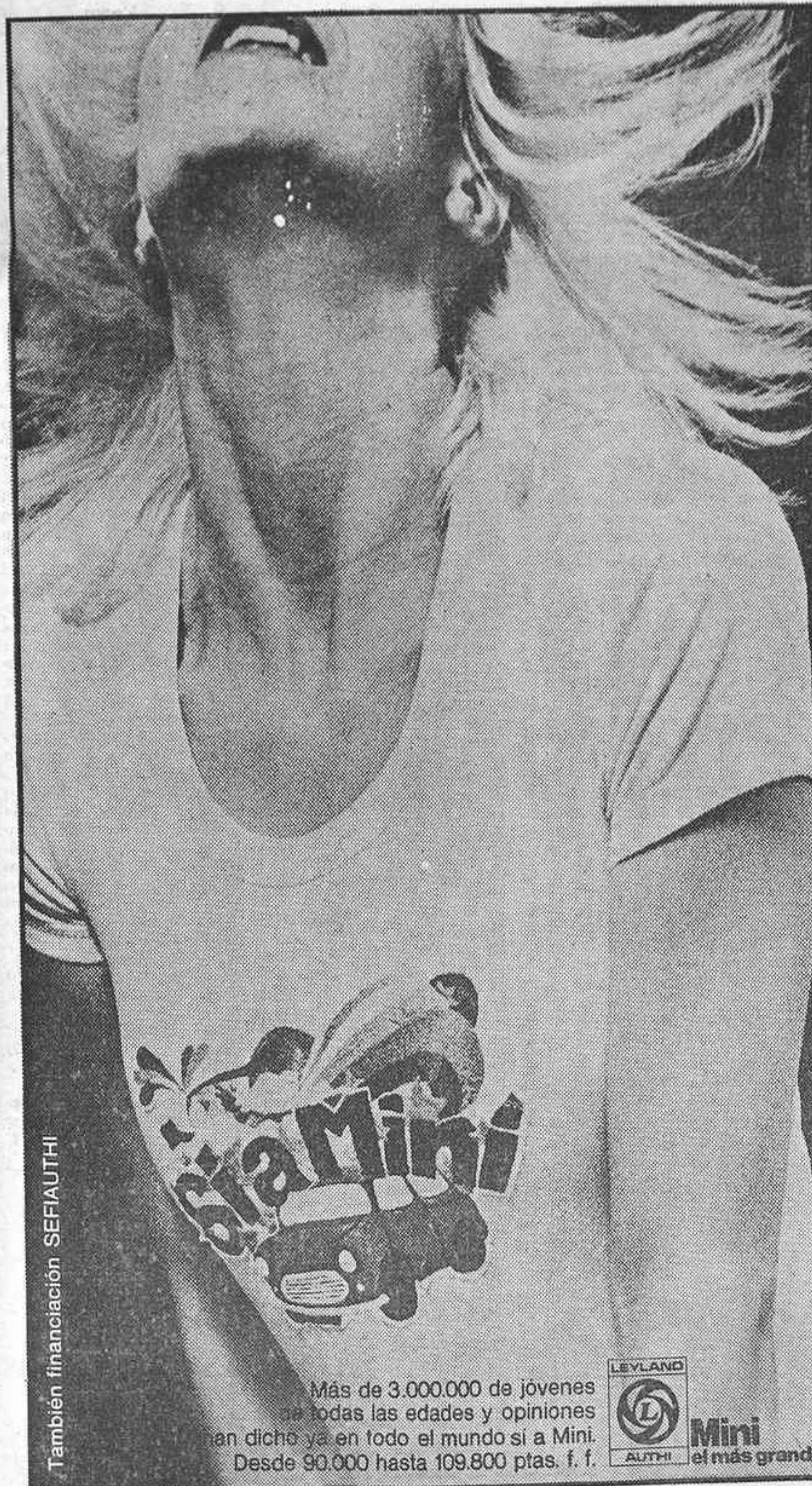
Y lo primero que hizo fue construirse él mismo con una anti-gua bandeja de té, un disco Nip-

kow. Luego, en una caja de galletas instaló una lámpara de bicicleta adquirió de segunda mano piezas de radio y obtuvo por medio de una serie de baterías de linterna de bolsillo corriente de alto voltaje. Con eso ya tenía los fundamentos para su primer aparato de televisión. Incluso puso un anuncio en el "Times": "Inventor de un aparato de televisión sin hilos desea colaboración (no financiera) para la construcción de modelos utilizables. Escribir a...".

NI que decir tiene que nadie le contestó. ¿Quién iba a creer en eso de un aparato de televisión?

Lo extraordinario es que Baird consiguió un día transmitir la imagen de una cruz de Malta a una distancia de casi dos metros y medio, aunque él ignoraba que eso mismo o parecido había logrado cinco años antes el húngaro Denis Mihaly. Aún así, Baird no lograba que nadie le hiciera caso, hasta que un día que se enredó en los cables y

Pasa a la pag. 10



También financiación SEFIAUTHI

Más de 3.000.000 de jóvenes de todas las edades y opiniones han dicho ya en todo el mundo sí a Mini. Desde 90.000 hasta 109.800 ptas. f. f.



Mini el más grande

GOMOTOR  
Galicia, 6  
CASTELLÓN DE LA PLANA

### III FESTIVAL NACIONAL DE CINE PUBLICITARIO



**Clarín Publicidad, S. A. ha sido galardonada con el premio a la Mejor Producción Conjunta por las películas:**

- "EDIFICIO"  
Moquetas Shark • UNIWALL, S. A.
- "CABALLOS"  
Tónica Finley • CIA. COCA-COLA DE ESPAÑA, S. A.
- "ULTIMA GOTA"  
Brandy Carlos III • PEDRO DOMECCO, S. A.
- "KISMI"  
Bombones Kismi • NESTLE, S. A.
- "VENTA DE JULIO"  
Galerías • GALERÍAS PRECIADOS, S. A.

**Y la película "Edificio", creada para Moquetas Shark, ha obtenido además, el Primer Premio en su Grupo.**



# VIDA DEPORTIVA

## BETIS - VILLARREAL en la nueva eliminatoria de Copa

MADRID, 15 (Pyresa).— En los locales de la Federación Española de Fútbol y en acto presidido por D. José Luis Pérez Payá, se ha celebrado la tercera eliminatoria de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, que ha tenido el siguiente resultado:

**Betis — Villarreal**  
Castilla — Baracaldo  
Vencedor de la eliminatoria Rayo Cantabria — Langreo — Osasuna.  
Linares — Almería.  
Burgos — vencedor de la eliminatoria Caudal — Ensidesa

Tarragona — Mahón  
Erandio — Sevilla

Guecho — Mallorca  
Barcelona Atlético — Orense  
Levante — Cartagena  
A. Madrileño — San Andrés  
Valladolid — Cañella  
Huelva — Sabadell  
Córdoba — Ceuta  
Tenerife — Lérida  
Salamanca — Alcoyano  
Cádiz — Moscadó  
Ferrol — Rayo Vallecano  
Hércules — Logroñés  
Leonesa — Coruña

Los partidos de ida se jugarán el día 5 del próximo mes de diciembre, en los terrenos de los equipos situados en primer lugar, y los de vuelta el 19 del mismo mes, en los que figuran en segunda posición.

## Pesca

### CONCURSO EXTRAORDINARIO DE LA CULTURAL DEPORTIVA

Visto el número de capturas de gran tamaño obtenidas en estos últimos meses (casi todas por encima de los 25 Kgs.), la Cultural Deportiva, ha programado un concurso para el próximo domingo día 18, este concurso estará excluido de la clasificación general anual y dará comienzo a las 6 h. para terminar a las 18 h. Podrán tomar parte todos los socios que tengan la licencia federativa y formen debidamente su inscripción. No cabe la menor duda de que este concurso será muy concurrido, pues si bien,

hubo un tiempo en que las grandes especies parecían alejadas de nuestras costas los resultados que se están obteniendo en estas fechas son algo jamás conocido. Para este concurso se ha solicitado el debido control de la Federación de Pesca y por este motivo será valedero para la Copa de S. E. el Generalísimo. La zona del puerto será el escenario de este concurso y el control estará establecido en el local social de la Cultural Deportiva. Suerte.

CASTER.

## Tiro de Pichón a caja

### Mañana tarde en «San Huberto», segunda tirada del Torneo de Regularidad - Trofeo Alejandro Marín Buck

A las 3:30 en punto de la tarde dará comienzo en el Campo de Tiro del Círculo de Cazadores «San Huberto», la segunda de

las tiradas puntuables del Torneo de Regularidad, en la que se disputará un hermoso Trofeo donado gentilmente por D. Alejandro Marín Buck, Delegado Provincial de la Federación Española de Tiro de Pichón.

Las condiciones técnicas de la prueba serán las siguientes:

Piña 5 pichones — No excluyen ceros.

Distancia 25 metros.

Premio Trofeo y el 70% de las entradas.

Dos canchas.

Rogamos a los Sres. tiradores observen puntualidad y tengan en cuenta que por celebrarse a dos canchas, la inscripción quedará automáticamente cerrada al término de la primera entrada.

#### SEGUNDA DIVISION

Coruña-Orense, Borrás del Barrio.  
Sabadell-Burgos, Fernández Quirós.  
Hércules-Salamanca, Olasagasti Echániz.  
Cádiz-Tarragona, Santos de la Parra.  
Levante-Betis, Lorente Valera.  
Sevilla-San Andrés, García Carrión.  
Tenerife-Mallorca, Alonso-Pérez Santos.  
Valladolid-Rayo Vallecano, Fanos Hernández.  
Osasuna-Baracaldo, Santos López.  
Linares-Córdoba, Luque Jiménez.

#### TERCERA DIVISION GRUPO TERCERO

Cañella-Alcoyano, Yera del Campo.  
Ciudadela-Olimpico, Socias Rivero.  
Manacor-Gandía, Ezquerdo Guerrero.  
Europa-Menorca, Gasent Alonso.  
Barcelona At-Ibiza, Tollar Bernarte.  
Tortosa-Mestalla, Pascual Segura.  
Lérida-VILLARREAL, Nieva Cabo.  
Alcira-VINARAZ, Grande Aguilera.  
Onteniente-Tarrasa, Alvarez Marguenda.  
Mahón-Gerona, Pinto Barberá

## TODAVIA SE ESPERA QUE LA U.R.S.S. JUEGUE EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 15. (AIB).— La Federación de Fútbol de la Unión Soviética ha enviado un cable, al parecer, a la chilena, en el que comunica su aceptación a jugar el segundo partido con Chile por las eliminatorias de la Copa Mundial.

La información fue divulgada en la noche de ayer por el Canal 13 de televisión de Santiago.

Chile y Rusia deben jugar el próximo día 21 el partido de vuelta, pero problemas de carácter político invocados por la Unión Soviética estaban haciendo imposible cumplir con la fecha fijada. Incluso los soviéticos ya habían anunciado su decisión de no presentarse en el campo chileno.

De mantenerse la negativa soviética conocida hasta hoy, ello le significaría la eliminación automática de la Copa Mundial. Sin embargo, los dirigentes deportivos chilenos han dudado hasta el día de hoy de la solidez de la negativa rusa a presentarse en campo chileno y han mantenido en plena marcha los programas de preparación del equipo chileno.

Según lo que informó el Canal 13, en el cablegrama la Unión Soviética, además de pedir un aplazamiento de la fecha, anuncia la sugerencia de que el partido se celebre en la ciudad de Viña del Mar. El Canal 13 de televisión concluyó señalando que la información facilitada aún no contaba con la sanción oficial.

## EL SABADO LA CUARTA Y ULTIMA REGATA DE OPTIMIST TROFEO INAUGURACION

Mañana por la tarde finalizará el Trofeo Inauguración que están disputando los componentes de la flota de Optimist de nuestra Ciudad, al realizarse, si el tiempo no lo impide, la cuarta y última regata de este Trofeo.

Existe mucha animación para esta última regata al no estar todavía decidido el vencedor y ser varios los que todavía pueden optar al primer puesto y a los siguientes que podemos considerar como de honor.

Claramonte, Marqués, Juan Carlos, Zaera etc etc, son nombres que pueden sonar luego como vencedores, pero por el momento no pasan de ser aspirantes por el motivo antes mencionado ya que las pruebas hasta ahora disputadas han tenido muy variadas clasificaciones.

Esta cuarta y última regata dará comienzo a las 4 en punto de la tarde y su organización estará como de costumbre a cargo del Club Náutico y las Delegaciones de la Juventud y Sección Femenina y una vez terminada la misma se efectuará en el propio Club Náutico el reparto de Trofeos.

El domingo por la mañana se dedicará a entrenamiento de los componentes de la flota antes mencionada y el sábado día 24 se iniciará un nuevo trofeo, ya en forma individual, del que ya daremos cuenta oportunamente.

## HAN SIDO DESESTIMADOS LOS RECURSOS DEL MADRID Y DEL A. DE BILBAO CONTRA LAS SANCIONES A AMANCIO Y ROJO II

MADRID, 15 (Pyresa).— La Junta directiva de la Federación Española de Fútbol, ha tomado en su reunión de hoy el acuerdo de desestimar, entre otros, los recursos presentados por los clubs Real Madrid y Atlético de Bilbao contra el Comité de Competición por las sanciones de sus jugadores Amancio y Rojo respectivamente.

Otros acuerdos importantes son inscribir el equipo nacional de fútbol en el III Campeonato de Europa de Naciones, que se jugará de 1974 a 1976; disponer la promulgación del reglamento orgánico, una vez que sea aprobada por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes; crear un organismo federativo en el Aaiun, dependiente de la Federación de Las Palmas, a fin de propulsar el fútbol en aquella región, congratulándose del éxito deportivo alcanzado por el «Día Mundial del Fútbol», en el que se lograron los objetivos de exaltación de este deporte, propugnado por la FIFA, aprobar la propuesta del Comité Nacional de Fútbol Aficionado para distribuir en cinco grupos de las federaciones que disputarán el campeonato nacional juvenil.

## Cayuela, dudoso frente al Valencia Y FERMIN BAJA DEFINITIVA PARA EL DOMINGO

AYER el entrenamiento general del Castellón se celebró en el complejo deportivo del Hotel Azor. No obstante, hoy se volverá a Castellón, donde a las diez y media empezará la sesión para terminar, como de costumbre, sobre la una de la tarde.

Ahora bien, en el entrenamiento de esta mañana se darán a conocer ya los quince jugadores que al día siguiente harán su última sesión preparatoria en el mismo recinto que lo hicieron ayer jueves, esto es, en el polideportivo del Hotel Azor, donde ya definitivamente quedarán para el almuerzo y estancia hasta horas antes del partido con el Valencia.

Las novedades del entrenamiento de ayer nos la dan la ausencia de Cayuela, que sufre molestias en los ligamentos de la rodilla izquierda. No se sabe aun si se podrá disponer de él para el partido del domingo, ya que hoy también quedará libre de los ejercicios físicos a efectuar y mañana será probado para comprobar si se podrá contar con él o no.

Por otra parte, Fermin es baja definitiva por sus molestias en los abductores, que le impiden entrenar con normalidad. Por lo que respecta a Ortuño,

que fue intervenido en Barcelona hace unos días, comenzará hoy su recuperación junto a sus compañeros de equipo.

Es muy posible, según se nos anunció, que la baja de Fermin, en el probable grupo de jugado-

res reunidos para este encuentro con los valencianistas, sea cubierta por Pujol, ya recuperado totalmente de la lesión sufrida en el amistoso con el Levante.

J.T.V.

## Deportes de Educación y Descanso

BALONMANO	CAJA DE AHORROS, 8 PALAS ROMERO, 9
GRUPO PRIMERO RESULTADOS	
Ferro Enamel, 8; Bagant, 6	
Caja de Ahorros, 8; Palas Romero, 9	
Esso, 0; Telefónica, 1	
CLASIFICACION	
	J G E P F C P
F. Enamel	1 1 0 0 8 6 2
P. Romero	1 1 0 0 9 8 2
Telefónica	1 0 0 1 0 2
C. Ahorros	1 0 0 1 8 9 0
Bagant	1 0 0 1 6 8 0
ESSO	1 0 0 1 0 1 0
Ferriberia	0 0 0 0 0 0 0
Imcasa	0 0 0 0 0 0 0
Zirconio	0 0 0 0 0 0 0
Hidroila	0 0 0 0 0 0 0

## Automovilismo

### Cuatro trofeos y exposición para el XII Rallye Costa de Azahar en el Banco Exterior de España

Ayer a mediodía, veinte participantes inscritos

A la bastante numerosa lista de trofeos se unen desde ayer los cuatro que cada año aporta el Banco Exterior de España, banco además que en su parte principal recayente en la calle Trinidad ha montado una exposición en la que puede el aficionado constatar la calidad de los trofeos y placas expuestas, y sobre ello merecen especial mención los trofeos que se llevará el vencedor absoluto del Rallye; los nuevos de la diputación Provincial, que son auténticas obras de arte, de un gusto difícil de explicar, y de una calidad que no puede mejorarse, caros sin duda trofeos estos de la Diputación, dos de los cuales, creemos que los primeros, se entregarán, como hemos dicho, al equipo vencedor del XII Rallye Costa de Azahar, junto con el premio en metálico de la propia Diputación, que sinceramente, creemos que, pese a que los trofeos sean caros, porque se ve a la legua la calidad, puede tener la satisfacción de haber logrado un trofeo que será apreciado en las competiciones de rango de nuestra provincia.

2.000 PESETAS Y DOS TROFEOS DE ENGAR-NECTO

La firma Necto en Castellón, representada por Engar, ha subvencionado el Rallye Costa de Azahar con 2.000 pesetas, dotándolo además de dos trofeos. Además, si es posible dicha firma realizará una posible ayuda de su especialidad en el Rallye. Esperamos que una vez con esta cantidad ya está la suma de premios en las 56.000 pesetas, si no se llegan a cubrir, «sin duda deben descontarse o rebajarse la clasificación social, porque si ayer a mediodía sólo un socio estaba inscrito, los méritos no son para medallas precisamente.

HASTA MEDIODIA DE AYER, VEINTE INSCRITOS

Sin estar más que un socio del Automóvil Club Castellón, ayer, con participantes de Madrid, Bilbao, Valencia, Alicante, Onteniente y Cartagena, la lista sumaba 20 inscritos, cantidad en ese momento que llegaba al mínimo solicitado y decidido por la directiva del Club Automovilista para celebrar este rallye.

DOS TROFEOS DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

Los dos trofeos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, con su estilo propio, y muy apreciados por los pilotos de automovilismo, han llegado al Club para ser entregados el domingo en los primeros lugares del XII Rallye Costa de Azahar.

DOS TROFEOS DE AUTOMOVILES MARZA

La firma Automóviles Marza, que cuenta, como saben, con todos los adelantos en sus talleres, ha donado para el Rallye Costa de Azahar dos preciosos

trofeos, que junto con el resto de premios ya referidos quedan en 34, están expuestos en el Banco Exterior de España de la calle Trinidad.

ESCAPE

INSCRITOS HASTA AYER

- 1.-Betoret-Sra. Castellón, Seat 1430.
- 2.-Corbalán-Espada, Valencia, Simca 1000.
- 3.-Monzo-Cascales, Alicante, Porche 911.
- 4.-Monedero-Juevas, Alicante, Alpine 1440.
- 5.-Galdón-Serna, Alicante, Seat 127.
- 6.-Iranzo-Berenguer, Alicante, Alpine 1300.
- 7.-Doménech-Bonilla, Alicante, Simca-Rallye.
- 8.-Trabado-Bertrand, Madrid, Seat 1430-1600.
- 9.-Spinelli-De Cabo, Madrid, Seat 1430-1600.
- 10.-Royo-Salom, Valencia, Seat 1438.
- 11.-Martínez-Alcami, Valencia, Simca-Rallye.
- 12.-"Suxo"-Sánchez de Cuzanda, Valencia, Simca 1000 GT.
- 13.-Anguiriano-Moltó, Valencia, Mini 1275.
- 14.-Toni-Ibáñez, Valencia, Seat 1430.
- 15.-Corella-Flores, Valencia, Seat 600-1430.
- 16.-Herrero-Roig, Sagunto, Alpine 1275.
- 17.-Paredes-Cort, Valencia, Alpine 1440.
- 18.-Soler-Ferrando, Onteniente, Seat 127.
- 19.-Bernal-García, Cartagena, Seat 124-1600.
- 20.-Signes-Ripoll, Valencia, Seat 1430.

CAJA DE AHORROS.— Beltrán Castillo 3, Fortanet 1, Farinós, Safont 1, Sánchez 1, Albaladejo 2, Canós y Barrachina.

PALAS ROMERO. — Queral, Mateu, Alberich, Dolz, Ibañez 1, Pejo 3, Casanova 2, Benet 3 y Tellois.

Luego se enfrentaron los equipos de Ferro Enamel y Bagant, dándose la circunstancia que ambos equipos son exchampions de Educación y Descanso, equipos que distan mucho de ser aquellos formidables que tan buenos resultados consiguieron en anteriores competiciones, pero en la actualidad sus cuadros han sido renovados y son una verdadera incógnita en la actual temporada. Los dos conjuntos emplearon idénticos sistemas defensivos en 6-0 y 3-3 en ataques marcando a los hombres clave por lo que realizaron pocos goles, siempre fue por delante el equipo de Almazora que consiguió llegar al final del primer tiempo con el resultado favorable por 5-3. En el segundo tiempo siguió la misma tónica de juego, intentando el equipo del Bagant reducir distancias pero el equipo del Ferro Enamel actuando su muro defensivo con eficacia, consiguió mantener la diferencia en el marcador finalizando el partido con el resultado favorable al Ferro Enamel por 8-6.

A las órdenes del Colegiado Sr. Belinchón los equipos formaron:

FERRO ENAMEL. — Ibañez, Valls 2, Merino 3, Margall 3, Lastra, Algero, Verde, De Cristo, Del Río y Lamelas.

BAGANT.— Carregui, Climent, Gómez 1, Giménez, Eixarch, Estrada 2, Marí, Gallén, Verchill 3.



DOMINGO 18 4 TARDE

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION

VALENCIA C. F. C. D. CASTELLON

MEDIA JORNADA ECONOMICA

Venta de localidades, en las taquillas del Estadio Castalia, de 5 a 8'30. A los señores socios se les reservará su localidad hasta el sábado día 17

Para este partido quedan anulados todos los pases

ENCUESTA DEPORTIVA

**Finanzauto**  
Y SERVICIOS, S. A. **Mediterráneo**

**PREMIE VD. MISMO AL MEJOR JUGADOR del CLUB DEPORTIVO CASTELLON**

y participe en el Sorteo de Premios de esta ENCUESTA

D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

**VOTA este mes POR**

CUPON 3

Noviembre

LOS CUPONES PUEDEN ENTREGARSE EN MANO O ENVIARSE POR CORREO ANTES DEL ULTIMO DIA DE CADA MES A FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A. (Avda. Valencia, 31 y Ctra. Valencia Km. 61,700-Almazora) • Administración del DIARIO MEDITERRANEO (Avda. Cerduna y Valseca s/n).





Con él empieza a declinar el paternalismo español hacia Iberoamérica, para tomar el signo de la eficacia

GABRIEL SOLE: (LOS CUADROS DEL IBEROAMERICANISMO HAN ENVEJECIDO)

HACE dos o tres años, titulé una entrevista con Gabriel Solé Villalonga para mi libro 'Hablando de España en Voz Alta'...

pasándole a él— tiene la suya propia de vivir Hispanoamérica.

SER ACTUAL

—Veamos cuál es. ¿El te ha dado alguna consigna, algún consejo...? —Sí, claro; a lo largo de algunas conversaciones que he podido mantener con él a lo largo del verano, creo que interpreto su parecer. Para manifestarlo con una frase suya utilizada en la reunión del Patronato...

DAR EXPERIENCIA

—¿Podríamos decir que el signo de Iberoamérica en mil novecientos setenta y cuatro es el del desarrollo y el de la integración en...? —Bueno, yo siento tener que citar de nuevo al Ministro de Asuntos Exteriores. —No lo sientas no lo sientas, es muy lógico...

EN su número del pasado día 11, NUEVO DIARIO publica una extensa conversación de Miguel Veyrat con Gabriel Solé Villalonga, Director del Instituto de Cultura Hispánica y también Procurador en Cortes de representación familiar por Castellón.

—No, no; no quiero escalarlo... no podemos, como en los ejemplos de la escuela, mezclar automóviles con motocotones... Mira, la afirmación que se repite en las altas esferas respecto a Iberoamérica es que somos países hermanos que procedemos de un tronco común...

DEJAR HUELLA

—¿Y para esto contarás con la colaboración del Ministerio de Educación? ¿Harás gestiones cerca del ministro-poeta? —No lo intentaré, porque me ha desbordado por completo el Ministro de Educación y Ciencia...

—¿Y para esto contarás con la colaboración del Ministerio de Educación? ¿Harás gestiones cerca del ministro-poeta? —No lo intentaré, porque me ha desbordado por completo el Ministro de Educación y Ciencia...

nica. Yo no me hubiera atrevido a pedir tanto, y el programa está en marcha. —Y dime, Gabriel, la Conferencia de Ministros Iberoamericanos de Planes de Desarrollo, ¿tuvo resultados positivos en todo este contexto que hablamos? —Muchísimos, y una buena muestra es el recibimiento que me han dispensado los cuatro ministros de Desarrollo de los cuatro países, Brasil, Perú, Ecuador y Colombia...

Advertisement for Philips cassette tapes. Text: 'pidale más ventajas: es un PHILIPS'. Features: 'Usted le pidió a su magnetofono a cassette portátil', 'Calidad de grabación', 'Acabado lujoso', 'PHILIPS le ofreció además: Expulsor automático de cassettes, Control remoto en el micrófono, Salida para altavoz supletorio'. Price: 'por solo 490 pts.'. Includes image of a Philips cassette player and four cassette tapes.

—Es un alivio... hay gente que piensa todavía mandar franciscanos con una cruzcilla en alto. Bien por el Ministro. —La Iberoamérica que nos preocupa es la del último cuarto del siglo XX; enraizada en el pasado, naturalmente, pero esta Iberoamérica en la que España tiene hoy un prestigio mayor que el que tenía hace algunos años...

JUEGOS FLORALES

—Claro, esto es lo que ha trascendido, sobre todo a la gente... que la misión del Instituto se reduce a hacer exposiciones de arte precolombino o colonial, mandar sedudos catedráticos y conferenciantes allá, juegos florales... —Perdona que te interrumpa, pero es que ya has dicho una serie de cosas que merecen una contestación rápida; vamos a seguir haciendo exposiciones, vamos a seguir mandando conferenciantes a América; no vamos a hacer juegos florales, pero además de esas cosas, vamos a hacer otras. La cultura de hoy encierra muchas otras facetas en las cuales el Instituto ya se ha manifestado...

TRIUNFALISMO —¿Y no crees que las relaciones culturales con el mundo de Hispanoamérica se han llevado siempre en un plan excesivamente triunfalista, paternalista, proteccionista...? «contemplación» del hecho hispanoamericano? —Yo creo que el Instituto ha cubierto diversas etapas de su vida. Ahora, desde luego, entra en una nueva, en cantidad y en intensidad también; en las etapas anteriores ha cumplido los fines que en cada momento eran adecuados, y se podían cumplir... ojo, que hay que hablar también de posibilidades. Concretamente, la etapa cubierda por el último de sus directores, Gregorio Marañón, ha sido positiva, habida cuenta la personalidad de este buen amigo. Ahora el Instituto comienza una etapa nueva, como decía antes. En primer lugar creo que todo lo que he aprendido de programación, de planificación, es útil aquí o en cualquier sitio; creo que, en resúmenes cuentas, la programación es racionalizar nuestra conducta, y eso es bueno y útil.



PUNTO Y RAYA

LOS SAVONAROLAS

Por SIDONIO

CUANDO al fin se disipe la polvareda levantada por la visita —se admite que fue visita, o lo dejamos, a pesar de los dos días y medio de «things», en simple «escena técnica», que es más «ins»— de Monseñor Casaroli, habrá de aceptarse la verdad incommovible de que las negociaciones concordatorias habrán de ser de poder a poder, de Estado español a Estado vaticano —o viceversa, que tanto monta—, sin árbitros, intermediarios ni testigos de ninguna clase. O no las habrá.

Parece que éste es el deseo íntimo que incuban ciertos espíritus de contradicción, cuyo revisionismo «enragé» desde el Concilio acá, ha sufrido un viraje radical tras las recientes entrevistas del alto dignatario romano con «ese canceller» a lo Cisneros que nos ha salido el estadista López Rodó (SIC). Y es que como los últimos acontecimientos han demostrado que esa revisión habrá de hacerse, en todo caso, teniendo en cuenta no sólo las exigencias dictadas por el glorioso Vaticano II, de feliz memoria, sino también las realidades españolas —puesto que seremos los españoles quienes tendremos que acatar lo que se pacte—, los mismos que se han desgastado durante años clamando por el «aggiornamento», nos sorprenden hoy con un brusco frenazo y marcha atrás. Ahora resulta que no es el momento de negociar un nuevo concordato, e incluso uno de estos levitas de melena y collar ha expresado su protesta contra «el espectáculo que parece intenta montarse en torno a las conversaciones concordatorias, como si fueran unas negociaciones de poder a poder». Y su perplejidad alcanzó la máxima cota al comprobar que «todo un Primado de Toledo regaló al representante de la Santa Sede no una reproducción del Greco o un caliz, sino una espada» [del Cid Campeador], añadimos nosotros, parafraseando a don Antonio Maura cuando desde el banco azul cachondeó con su histórico «¡y un cirlo!», el reproche que le hiciera un «jabali» por haber asistido, como Jefe del Gobierno, al Congreso Eucarístico madrileño de 1911.

Frente a la escueta realidad de unos primeros contactos diplomáticos, calificados en esferas oficiales de «altamente positivos», con vistas a unas posibles negociaciones claras y sinceras entre dos Estados soberanos que habrán de concordar sus facultades respectivas «sin que se admita intromisión o actividad alguna que menoscabe la dignidad del Estado o la integridad nacional» (punto 25 de la imprescriptible doctrina falangista, que es —o lo hemos olvidado?— la que informa al Estado del 18 de Julio), nos parecen de todo punto risibles las aritméticas paraeclesiales a que se han dedicado estos días ciertos comentaristas tratando de sacarle punta a la diferente duración de las entrevistas celebradas por monseñor Casaroli con determinadas jerarquías— hubo quien llegó a medir, reloj en mano, el tiempo de su merienda con el Cardenal de Toledo, y el de su tentempié del mediodía con el de Madrid—, y no menos ridículo el empeño con que otros apuntan contra el principio de la confesionalidad del Estado español, considerándolo poco menos que el caballo de batalla de la negociación y el principal obstáculo para que arribe a buen puerto. ¡Como si la confesionalidad supusiera vinculación o sometimiento alguno por ninguna de las partes! La confesionalidad del Estado es simplemente la expresión de la fe católica de la mayoría de los españoles. ¿O es que no cuenta la mayoría para quienes siempre enfocan todos los problemas, incluso los religiosos, con la óptica democrática? ¿No nos castigan a toda hora los oídos con lo de la pluralidad de opciones... ¿No nos suplican día y noche con la cantinela del legítimo pluralismo? ¿Y si resulta que una de esas opciones es la confesionalidad? Creemos que, en efecto, sería un plato excesivamente fuerte el que los españoles tuviéramos que acudir a las urnas para votar si España puede o no puede seguir siendo católica. Si un estado proclama su decisión de ins-

pirar su política en la doctrina y en la ética católicas, ¿a quién puede molestarle? Y, sobre todo, ¿quién puede impedirlo? Dogmatizar a estas alturas, en nombre de no sabemos qué cánones, sínodos o concilios, con que el Estado debe de ser confesional —lo que obligaría nada menos que a cambiar la definición de nuestra monarquía católica, social y representativa— nos parecen, sencillamente, inadmisibles.

Como inevitable penitencia a nuestro pecado «triumfalista», desde ahora mismo nos resignamos a pechar con el Sambenito de «más papistas que el Papa» y quien sabe si también con la excomunión dictada por los modernos guardianes del templo. Sirvanos de consuelo, dentro de nuestra insignificancia, el recordar que hasta la sacra y católica majestad de don Felipe II fue fulminada por el anatema de Paulo IV, que no perdonó a nuestro prudente y cristianísimo monarca que defendiese la causa católica con más pureza y nitidez que el propio pontífice, a la sazón aliado con los turcos.

La historia, que por algo es maestra de la vida, tiene para cada momento su lección a punto.

ES PROBABLE QUE ESPAÑA SE RETIRE DE LA ASOCIACION INTERNACIONAL DEL SKAL CLUB

MALAGA, 15 (Cifra).— Es probable que España se retire de la asociación internacional del «Skal Club», como consecuencia de algunos incidentes ocurridos durante el desarrollo de la cena de clausura del 36 congreso internacional de los «Skal Clubs», recientemente celebrado en Río de Janeiro, según informa el presidente del «Skal Club» de Málaga, don Salvador Buendía, en una entrevista publicada por el diario «Sur» de esta ciudad.

Durante dicho acto, un «skalista» inglés se levantó a hablar. Al parecer se trata de la misma persona que con ocasión de celebrarse el congreso en la ba-

rriada malagueña de Torremolinos, se negó a que los congresistas asistieran a una corrida de toros. El «skalista» se dirigió al locutor que presentaba el acto para decirle algo a dicho locutor, a continuación pidió, a través del micrófono: «Que se callen los españoles».

Esta alusión produjo malestar e indignación entre los españoles asistentes. Algunos de ellos se levantaron y se fueron de la cena.

El señor Buendía añade: «Una de dos: o el «skalista» en cuestión ofrece excusas o España se retira de la asociación internacional de los «Skal Clubs».

Regresó a su país el Viceministro checo de Asuntos Exteriores

MADRID, 15 (Pyresa).— Poco antes de las nueve y media de esta mañana, ha emprendido viaje con destino a Praga y a Frankfurt, el Viceministro de Asuntos Exteriores de Checoslovaquia, Sr. Ruzek quien pone fin así a la visita oficial de tres días que al frente de una delegación de su país ha realizado a España.

Durante su estancia en nuestro país, el Sr. Ruzek se entrevistó, en el palacio de Santa Cruz, con el Subsecretario de Asuntos Exteriores, Sr. Fernández de Valderrama, y junto con los miembros de su delegación mantuvo asimismo contactos con el Director General de Política Exterior, y otros altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores, tratándose temas relacionados con cuestiones bilaterales y asuntos concernientes a la situación internacional.

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA SE REUNE CON VARIOS GOBERNADORES

MADRID, 15 (Pyresa).— El Ministro de la Vivienda, Sr. Utrera Molina ha presidido una reunión de trabajo con los gobernadores civiles de Granada, Navarra, Salamanca, Tenerife, Vizcaya y Zaragoza para estudiar los programas de acción social en curso en materia de Vivienda y disciplina urbanística y los nuevos planes de la Dirección General de Arquitectura para revalorización de pueblos y conjuntos históricos monumentales de estas provincias.

EL DIRECTOR GENERAL DE COMERCIO EXTERIOR DE ARGELIA

MADRID, 15 (Pyresa).— El Ministro de Comercio, D. Agustín Cotorruelo Sendagorta, recibió esta mañana en su despacho al

Director General de Comercio Exterior de Argelia, Sr. Cherif a quien acompañaba el Embajador de su país en Madrid.

El Sr. Cherif se encuentra estos días en Madrid, presidiendo una delegación comercial argelina que

mantiene conversaciones con la Dirección General de Política Comercial. Estas reuniones son consecuencia del viaje del Ministro de Comercio español a Argelia en el pasado mes de septiembre.

En la entrevista celebrada esta mañana con el Sr. Cotorruelo, aparte de hacer un balance de las perspectivas del desarrollo de nuestros intercambios comerciales, el Ministerio de Comercio argelino aseguró la continuidad en los suministros de petróleo contratados con nuestro país.

GUERRA AL TURRON DE LA ASOCIACION DE AMAS DE CASA DE SANTANDER

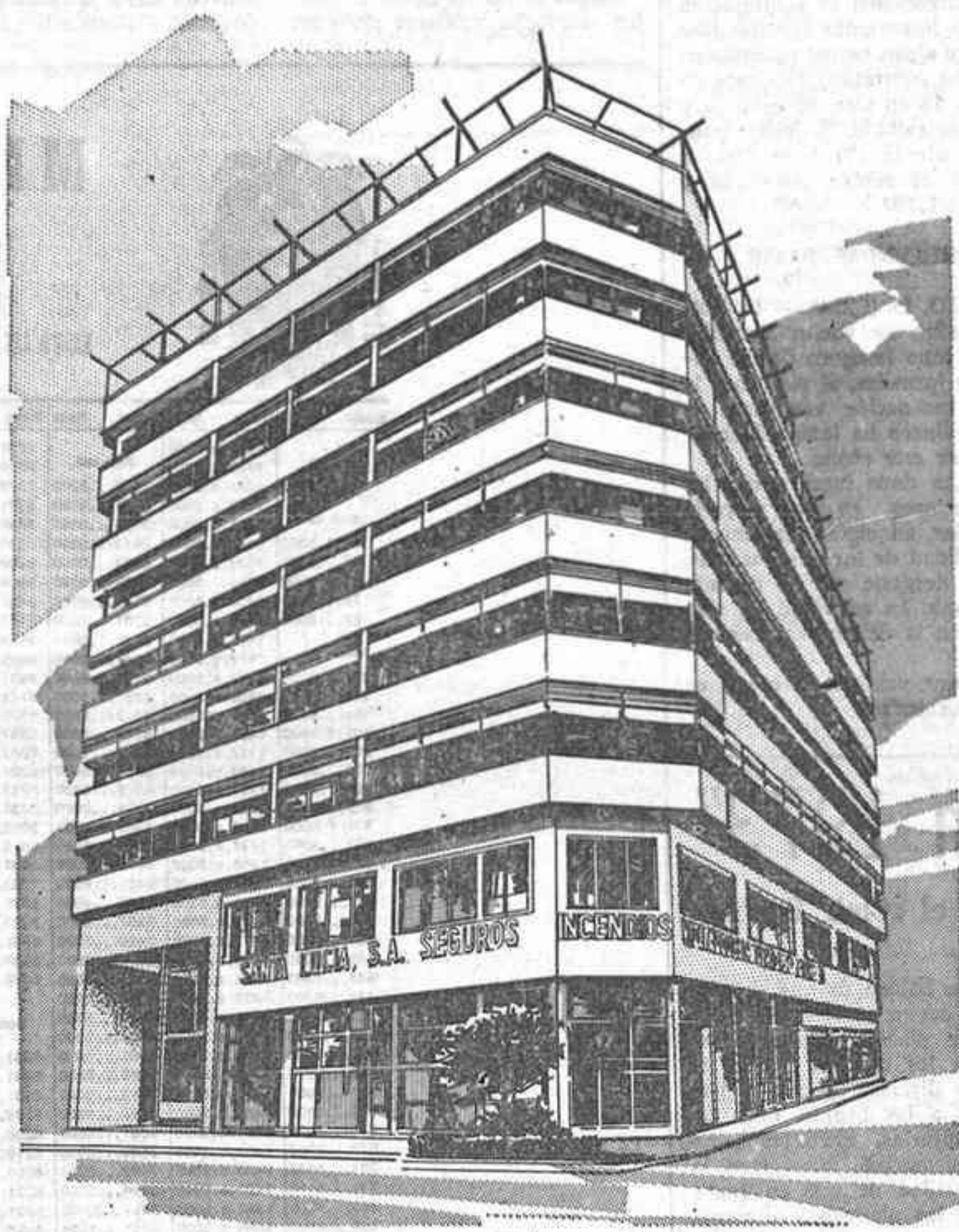
SANTANDER, 15 (Pyresa).— La Asociación de Amas de Casa de Santander ha declarado «la guerra» al turrón, según acuerdo tomado en junta general celebrada en esta ciudad, con asistencia de casi 300 amas de casa.

El acuerdo fue unánime y en consecuencia el turrón dejará de ser el postre en las próximas navidades para las 650 familias que componen dicha asociación y —según parece— para otras que van a hacer causa común.

Basan el acuerdo las amas de casa en el sensible incremen-

to de precios experimentado por los turrones este año. Se dice, incluso que en las semanas que faltan para la Navidad, el precio será aún mayor. Como solución han decidido hacer turrones caseros o cambiarlos por otros productos más asequibles en el precio.

Otro de los acuerdos tomados por las amas de casa ha sido pedir más firmeza en el control de los precios a la Comisión Delegada de Santander, en la que está representada dicha Asociación.



INAUGURACION EN GRANADA

El día 10 de Octubre, a las 7 de la tarde, se efectuó la inauguración del edificio y oficinas de la Agencia de Granada, en Gran Vía núm. 10, propiedad de



COMPANIA DE SEGUROS

FUNDADA EN EL AÑO 1922

El edificio de 8.220 m<sup>2</sup> de superficie construida, consta de Planta Baja, tres sótanos (dos de ellos de garaje) y 8 plantas de altura.

Aprovechamos esta oportunidad para ofrecernos y poner a disposición de nuestros asegurados y público en general la extensa organización de la Compañía, con agencias en todas las plazas y pueblos importantes de España.

Casa Central: MADRID, Plaza de España, 15

Capital y reservas : 529.973.709 Ptas.

Primas emitidas en 1972 : 1.229.454.578 Ptas.

Ramos en que opera:

ACCIDENTES - VIDA - INCENDIOS - ROBO  
DECESOS - COMBINADO - COSECHAS

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Final algo más equilibrado

MADRID, 15. (Pyresa). — Continúa la oferta dominante en el mercado de valores, resultando una sesión apática en muchos momentos y con escaso negocio por regla general. Al cierre, la situación del mercado dentro de las posiciones de papel es un poco más equilibrada que en la jornada precedente, pues a los grandes recortes sigue por regla general una fuerte demanda quedando dinero de algunos de estos.

Popularina, 87. Campa, 393. Tabacalera, 540. Trasmediterránea, 171. E. I. Aragonesas, 194. Explosivos R. T., 392. E. Petróleos, 487.50. Unión y Fénix, 712. Suma, 1.544'09. Altos Hornos, 232. Fasa Renault, 336. Telefónica, 380. C. I. C., 578. Galerías Preciados, 575. Sarrío, 233. Sniace, 157. DERECHOS: Nuvofondo 966'93 Rentfondo 742'43 Plusfondo 107'12. Gral. Inversiones, 880. Fenosa, 32'50. Bco. Central, 1.298 papel. Inversiones Val., 956.

(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

PREDOMINIO DE LA OFERTA

BARCELONA, 15. (Cifra). — La sesión de hoy jueves se ha desarrollado con predominio de la oferta. Se ha apreciado sin embargo una mayor resistencia en algunos sectores en los que se registran bajas más discretas alternadas con alguna recuperación. El volumen de contratación ha sido importante apreciándose al cierre algún tanteo comprador. Se han contratado 82 clases de valores, 16 en alza, 57 en baja y 9 repiten cambio. El índice ponderado pierde 1'77 y se sitúa a 124'40 y el simple cede 1'28 y cierra a 129'97.

PROFUNDAS BAJAS

BILBAO, 15. (Cifra). — La Bolsa bilbaína ha vuelto a confirmar el tono inseguro de las anteriores jornadas, al mantener la misma inclinación vendedora en que el dinero ha intentado contrarrestar este efecto. Esto ha dado lugar a que las rectificaciones, en su mayoría contrarias, adquieran la misma profundidad de los pasados días, pese al desgaste sufrido durante la semana. La actividad ha sido inferior a la de sesiones normales. Al cierre, persistía la oferta en todos los corros.

VALORES: Banco Central, 1.140 ex. Banco Fomento, 1.130. E. Vieogo, 242. Fecsa 5.000, 228. Fecsa 1.000, 229. Fenosa, 153. H. Cantábrico, 230. Hidrola, 243. Iberduero, 329. Sevillana, 227. Unión Eléctrica, 218. El Águila, 250. Ebro, 777. Cementos Alba 1.000, 398. Cristalería E. 1.000, 958. Dragados, 1.065. Encinar, 233. Vallehermoso, 348. Ceisa, 243. Inm. Metro, 337. Inm. Urbis, 385. Fibansa, 1.199. Fibansa, 380. G. Inversiones, 560.

EL PROYECTO DE LEY SOBRE NEGATIVA A LA PRESTACION DEL SERVICIO MILITAR

Penas de dos a seis años de prisión a quien se niegue expresamente sin causa legal a prestarlo en tiempo de paz

MADRID, 15. (Pyresa). — Con penas de dos a seis años de prisión, podrá ser condenado todo español que se negare expresamente y sin causa legal, a cumplir en tiempo de paz el servicio militar. En este sentido se introduce un nuevo artículo en el Código de Justicia Militar, según el informe elaborado por la Ponencia encargada de informar al proyecto de ley sobre negativa a la prestación del servicio militar y cuyas discusiones darán comienzo en las Cortes el próximo día 21.

Según información recogida en fuentes próximas a las Cortes, se añade que la pena en que incurran cuando la negativa a la prestación del servicio militar acontezca en tiempo de guerra o en territorio declarado en Estado de guerra, será de reclusión. Dichas penas no llevan consigo las accesorias militares previstas en los artículos 218 y 219 del Código de Justicia Militar, pero si las demás que correspondan continuación, en el informe de la Ponencia se especifican las siguientes incapacidades en que incurran los condenados: Ejercer derechos políticos; ostentar cargos y funciones públicas; establecer relaciones laborales y contractuales con entidades públicas o subvencionadas o intervinidas por el Estado, con entidades paraestatales autónomas y con las corporaciones de Administración Local; para el ejercicio de la docencia y obtener permiso de tenencia y uso de armas.

La rehabilitación sólo podrá obtenerse mediante el cumplimiento efectivo de la obligación militar, que podrá solicitarse en cualquier momento, desde que se inicie el cumplimiento de la condena hasta la fecha en que el condenado alcance la edad de licencia absoluta. Una vez cumplido el período de servicio en filas, se declara también cumplida la condena de quienes no la hubiesen terminada por incorporarse a aquél antes de su término. En las disposiciones transitorias del proyecto de ley sobre negativa a la prestación del servicio militar, se señalan aquellos casos de condena en curso de cumplimiento y las causas judiciales iniciadas y no concluidas. En primer lugar se especifica que en las causas que se hallen en trámite se aplicará la norma penal más favorable. En aquellos casos en que haya recaído sentencia que se encuentre pendiente de aprobación, se dará audiencia al procesado y de optar por la aplicación de esta ley se dispondrá la celebración de un nuevo consejo de guerra, con anulación de la sentencia recaída. Si el reo hubiese sido ya condenado en otro u otros procedimientos, se aplicará la conmutación establecida en la disposición transitoria tercera. En la disposición transitoria segunda se determina que el condenado en una o varias causas a penas de tres o más años de privación de libertad y que lle-

ven cumplidos un mínimo de tres años, podrá solicitar de la autoridad judicial la aplicación de la presente ley.

Finalmente, en la disposición transitoria tercera se especifica que los condenados en una o varias causas o condenas que sumadas no alcancen a tres años de privación de libertad, seguirán cumpliendo normalmente su condena. Si al término de éste incurrieren en el delito previsto en la presente ley, la autoridad judicial, con las mismas formalidades, dispondrá la conmutación de la pena que por tal delito se impusiera por otra que sea la diferencia entre ésta y la cumplida.

La ponencia que ha emitido el informe resumido ha estado integrada por los procuradores señores Argentería García, Martínez de Salinas Palomino Mejía.

Teléfonos de MEDITERRANEO 22 00 60 y 22 00 56



MINISTERIO DE HACIENDA LOTERIA NACIONAL

LISTA DE LOS NUMEROS PREMIADOS EN CADA UNA DE LAS CATORCE SERIES DE QUE CONSTA EL SORTEO CELEBRADO EN MADRID EL DIA 15 DE NOVIEMBRE DE 1973

SORTEO NUM. 36 DEL AÑO 1973

Table with 14 columns representing different lottery series (e.g., 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14) and rows of winning numbers. Includes a section for 'LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO' with 'CADUCAN EL 15 DE MAYO DE 1974'.

"Las brujas en 1973"

Conferencia de López Ibor en el «Club Pueblo»

MADRID, 15. (Pyresa). — Esta tarde se inauguró el curso 1973-74 del «Club Pueblo», con una conferencia pronunciada por el doctor D. Juan José López Ibor, bajo el título «Las brujas en 1973».

lato que hablan de que el abrazo del demonio causaba dolor más que placer; y también se refirió a los castigos, que a lo largo de diversas épocas, se han aplicado a las brujas, tales como torturarlas, enviarlas a galeras, quemarlas vivas (con la particularidad de que en Inglaterra se las ahorcaba), etcétera. También trató acerca de las polémicas que ha habido sobre si se las debía perseguir o no.

Finalmente dedicó algunas palabras a la brujería en el mundo actual, destacando que existen fenómenos de esa naturaleza en África, Asia y Oceanía, pero que también renace en Estados Unidos, Inglaterra y otros países avanzados. Asimismo citó a Wilhelm Reich y a Marcuse y se refirió a las numerosas bibliografías actuales sobre los fenómenos de la brujería.

El conferenciante hizo una amplia exposición histórica de los fenómenos de brujería desde la Edad Media hasta el siglo XIX, con referencias a los principales autores que han tratado este tema a lo largo de la historia. Destacó que en prestigiosos libros ingleses se afirma que en España se quemaron muy pocas brujas en comparación con el resto de Europa Occidental. Se extendió después en consideraciones sobre los acaerlarres y los actos sexuales del demonio y las brujas, haciendo referencia entre otras cosas a los re-

EL TIEMPO NIEBLAS

MADRID, 5. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado precipitaciones en el Cantábrico oriental y archipiélago canario, totalizando veinte litros de precipitación Fuerteventura; 16, Lanzarote; 13, Las Palmas de Gran Canaria; 3, San Sebastián; 1, Santa Cruz de Tenerife y cantidades inferiores Santa Cruz de La Palma. En el resto de España predominó el buen tiempo despejado, con bancos de niebla en el interior y suroeste de Galicia, Cantábrico central, nordeste y centro del Duero y Comarcas del Centro, sur de Extremadura, interior de Cataluña y Bajo Guadalquivir.

Las temperaturas han sido más altas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Sevilla, con 24 grados; seguida de Tortosa, Murcia, Huelva, Jerez, Cádiz y las dos capitales canarias con 23 y Badajoz, Valencia y Alicante, con 22. En cuanto a las mínimas, se registraron heladas en el interior de Galicia, Meseta Superior y comarcas de La Mancha y baja Extremadura, destacando Burgos, Valladolid y Salamanca, con 3 grados bajo cero, como poblaciones más frías.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan sobre la Península altas presiones, con vientos flojos bonanciosos o calmas. Con esta situación, el pronóstico debe ser de buen tiempo general en toda la Península y Baleares, aunque con numerosas nieblas matutinas en prácticamente todo el país. Habrá heladas nocturnas de radiación, y durante el día las temperaturas subirán hasta alcanzar valores superiores a los normales en las primeras horas de la tarde. En Canarias cielo parcialmente nublado.

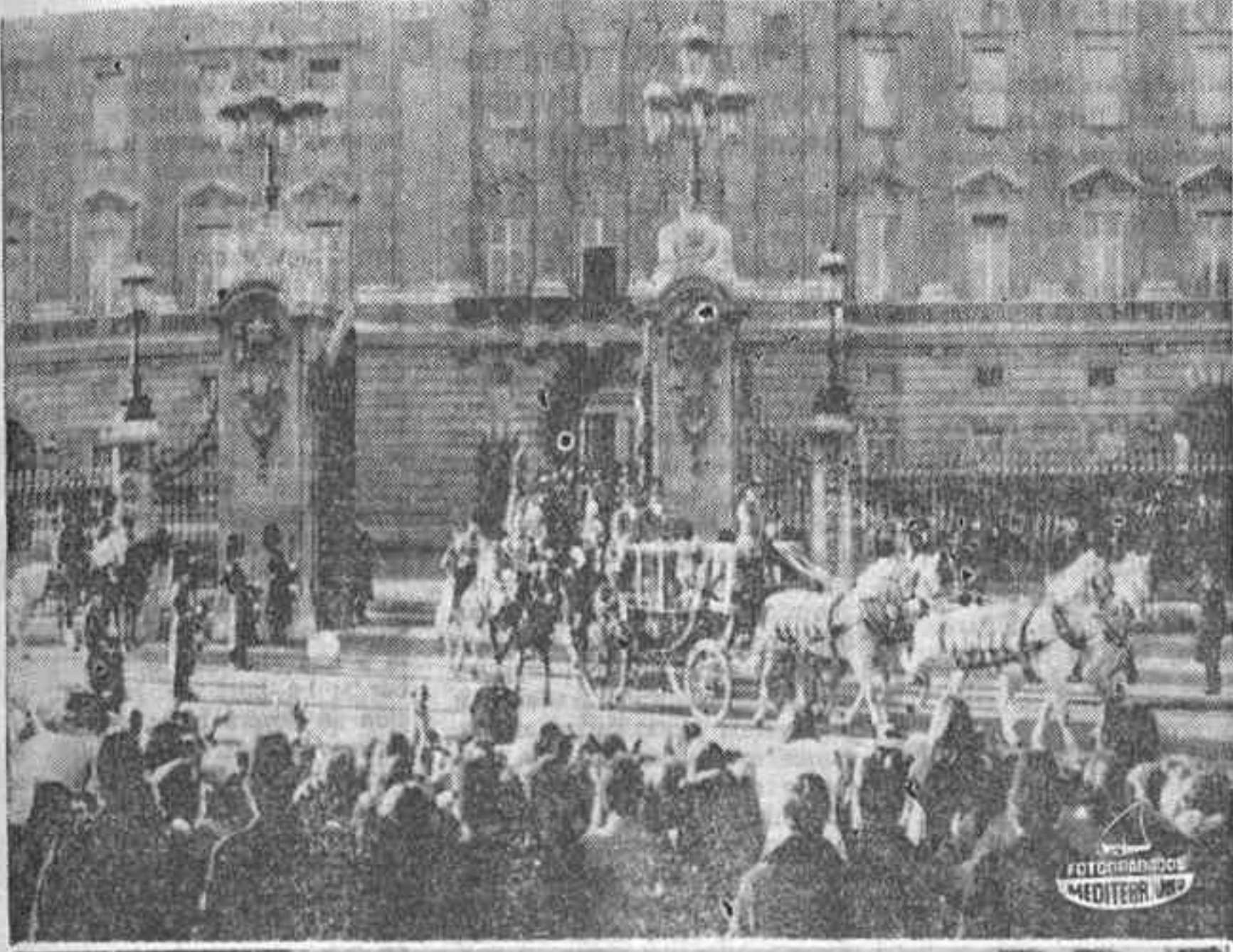




Panorama de la actualidad internacional

# Los novios de Inglaterra, a Barbados

## Donde pasarán una luna de miel de 19 días



LONDRES. — La carroza de cristal, conduciendo a la princesa Ana y a su padre, el duque de Edimburgo, al salir del Palacio de Buckingham para dirigirse a la Abadía de Westminster. En la foto inferior llegada a la Abadía, para la ceremonia de su matrimonio con el capitán Mark Phillips. Detrás, su dama de honor, lady Sarah Armstrong y el príncipe Edward, que actuó como paje. — (Telefotos Cifra Gráfica Upi).

LONDRES, 15. (Efe). — Los nuevos señores de Mark Phillips, ella la Princesa Ana de Inglaterra, salieron esta tarde del aeropuerto londinense de Hatrow en dirección a Barbados donde embarcarán en el yate real «Britannia» para pasar en él una luna de miel de 19 días.

El nuevo matrimonio embarcó como pasajeros de primera clase en un vuelo regular de la compañía «British Airways» que despegó a las 14.30 hora española.

Los recién casados pasaron su noche de bodas en la casa de la Princesa Alexandra situada dentro de un parque público del suroeste de Londres. La Princesa Alexandra y su familia pasaron la noche en el Palacio de Buckingham después de asistir a una cena ofrecida por el Príncipe de Gales, que ayer cumplió 25 años.

A pesar del secreto que rodea su luna de miel, se supo hoy que la Princesa Ana y su marido cenaron anoche a la luz de candelabros y después presenciaron por televisión un programa especial en el que la BBC volvió a ofrecer la ceremonia de su boda, casi íntegra, para quienes no pudieron presenciarla por la mañana.

Cuando llegue hoy a Barbados, después de ocho horas y media de vuelo, la pareja subirá al yate real para emprender un cruce por el Caribe. Los doscientos miembros de la tripulación serán los únicos testigos de su luna de miel.

Terminada ésta, la Princesa y su marido girarán visitas oficiales a Ecuador, Colombia y Jamaica, antes de regresar a Londres el 16 de diciembre. Esta será la primera misión como miembro de la familia real y representante de Inglaterra por el capitán que ayer contrajo matrimonio con una Princesa.

### LA PRINCESA SOFIA, LA MAS ELEGANTE

LONDRES, 15. (Efe). — Un diario británico comentó hoy que la más elegante de las damas invitadas a la Abadía de Westminster para asistir a la boda de

la Princesa Ana fue la Princesa Sofía de España.

En uno de los escasos comentarios dedicados a los asistentes a la boda — la mayor parte de la información se centró sobre los novios y la familia real británica — el columnista William Hickey, del «Daily Express», asegura:

«Mi premio a la mujer más inteligentemente vestida en la Abadía lo concedo a la Princesa de España, hermana del Rey Constantino de Grecia, casada con don Juan Carlos de Borbón. Llevaba un sombrero pamea de color gris fluorescente y un vestido «estilo años veinte», color plata, exactamente adecuado para la ocasión.»

El diario ilustra este comentario con una fotografía de los Príncipes españoles en la Abadía. Otros periódicos londinenses de hoy publican fotografías similares de los Príncipes españoles y la foto oficial de la boda, donde los novios aparecen en el salón del trono del Palacio de Buckingham rodeados de sus familias y de los miembros de la realeza europea que asistieron a la ceremonia — entre los que aparecen don Juan Carlos y doña Sofía — está también impresa en la mayor parte de los diarios de hoy.

### IDIN AMIN, DISGUSTADO CON LA REINA ISABEL

KAMPALA, 15. (Efe). — El Presidente de Uganda Idi Amin, se ha quejado a la Reina Isabel de Inglaterra por haberse enterado por los periódicos de la boda de la Princesa Ana.

En un mensaje, dirigido a la Reina, el Presidente de Uganda felicitó a la Reina Isabel por la boda de su hija y añadió: «Estoy sin embargo, disgustado porque me he enterado de la fecha de la boda a través de los periódicos, pero no he tenido ninguna comunicación oficial por parte de su Gobierno.»

# Nuevas tarifas de cambio en la República Democrática Alemana

## Los berlineses occidentales deberán pagar el doble al pasar al sector comunista

B O N N. (Del corresponsal de Pyresa, César SANTOS.)

La hora cero de este jueves de noviembre ha marcado la entrada en vigor de las nuevas tarifas de cambio impuestas por la República Democrática Alemana a los turistas occidentales y especialmente pensadas para los ciudadanos de la República Federal y Berlín Oeste que viajan en plan turístico o para visitar a sus familiares residentes en la Alemania Comunista. Los más afectados por tales medidas son evidentemente, los berlineses occidentales, a quienes un simple paseo de un par de horas por el sector comunista de la capital les costará en el futuro diez marcos en lugar de los cinco que se veían obligados a cambiar hasta ahora.

La noticia sobre el aumento de un cien por ciento de las cantidades obligatorias de cambio, levantó una ola de protestas en los medios políticos de la capital federal. El primer cambio de impresiones entre el Ministro de Bonn, Egon Bahr, y su colega de negociación en Berlín Oriental, Michael Kohl, después de conocerse la noticia, fue serio y decepcionante, hasta el extremo de que el arquitecto de la «Ostpolitik», Bahr, declaró a la prensa después de la entrevista que la R.D.A. iba a pagar cara tal decisión. Egon Bahr no habló en esta ocasión de «negociaciones difíciles», sino de la entrada en un callejón sin salida, y en vista de que no había posibilidad de mover a los dirigentes comunistas a dar marcha atrás, la entrada en vigor de las nuevas disposiciones ha tenido en Bonn una resignada reacción de silencio.

### APOYO DE MOSCÚ

Al principio, a orillas del Rin se pensaba que Berlín Oriental había tomado dicha decisión de motu propio, sin previa consulta con la Unión Soviética. Parece que no ha sido así pues el órgano del partido socialista unificado de la R.D.A. recoge una retalla de frases del «Izvestia» moscovita que defienden el aumento de las tarifas de cambio y lo justifican como una defensa de la economía del Estado alemán comunista contra los da-

ños que la estaban ocasionando algunos bancos germano-occidentales en su especulación con el marco oriental. Tal especulación está en desacuerdo, según «Izvestia», con los acuerdos firmados por Bonn y Berlín Occidental.

El capote que el órgano moscovita echa a los dirigentes de Berlín Oriental es más propio de los tiempos de la guerra fría que de estos momentos de distensión. En los medios diplomáticos soviéticos se ha observado con preocupación la insistente protesta del Senado de Berlín Occidental al respecto y se teme

que la situación se pueda agravar hasta desembocar en una confrontación política de los occidentales con la Unión Soviética. De ahí, las observaciones hechas por los soviéticos de que sólo los signatarios del acuerdo cuatripartito pueden negociar una revisión de la decisión tomada por Berlín Oriental. El deseo concreto de Moscú, al parecer, es que Bonn influya en el Senado berlinés para que adopte una actitud más moderada. Sin duda, Bonn podría intentar lo pero lo más fácil es que sin éxito. Sea como fuere, la nueva situación deja ver con toda claridad que la política interalemana es algo así como el tendón de Aquiles de la «Ostpolitik» del Gobierno federal.

# Los países árabes continuarán disminuyendo la producción petrolífera

LONDRES, 15. (Efe). — La organización de los países árabes exportadores de petróleo ha dicho hoy que los países que la forman continuarán restringiendo la producción de petróleo hasta que la comunidad internacional decida tomar medidas «decisivas y efectivas» para inducir a Israel a retirarse de los países árabes.

eléctricos en su campaña por ahorrar energía y hacer frente a las huelgas del carbón y la electricidad, así como al embargo de petróleo. Miles de establecimientos, escuelas y oficinas públicas en todo el país así como los anuncios luminosos quedaron afectados y las multas que se imponen a los infractores de estas medidas pueden llegar hasta los tres meses de prisión y multa de ochenta libras.

Esta declaración de los países árabes productores de petróleo con respecto a su política en el conflicto de Oriente Medio ha sido publicada en un anuncio aparecido hoy en el «Guardian» de Londres.

Los dirigentes sindicales se reúnen hoy con representantes del Gobierno para tratar de solucionar la crisis que se avecina.

### ISRAEL INTERRUMPE LOS ENVIOS DE PETROLEO

TEL AVIV, 15. (Efe). — Israel ha suspendido el envío de petróleo por el gran oleoducto que va desde el puerto de Eilat, en el Mar Rojo, a Anshkelon, en la costa mediterránea, informa hoy el periódico vespertino de Tel Aviv «Maariv».

El diario añade que Israel ha dejado de enviar petróleo de los campos del Sinaí a Eilat desde que el sábado pasado un petrolero chocó con una mina flotante en el Golfo de Suez.

# GERALD FORD, EN LA FASE CRITICA DE LOS INTERROGATORIOS

## Varios sectores del comité lo consideran como candidato presidencial

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.)

El Vicepresidente por designación ha entrado ya en la fase crítica de los interrogatorios a que le está sometiendo el comité judicial de la Cámara de Representantes que, hasta la fecha y en virtud de su categoría de jefe de la minoría de republicanos de la Cámara, había tratado a Ford con relativa deferencia.

Eso ha terminado. Han comenzado las sesiones «maraton» con

Ford como blanco de una investigación seria y profunda. Hoy mismo doce horas de preguntas hablan del rigor del interrogatorio en el que participan críticos y defensores de Ford.

Lo que estaba en el ambiente lo ha dicho en palabras el representante Holtzman, demócrata por Brooklyn: «En vista de los procedimientos para el encausamiento del Presidente Nixon creo

que es crucial que preguntemos a Ford sobre su carácter y adecuación no sólo para el puesto de Vicepresidente sino también para la Presidencia.»

Su colega Rangel, demócrata por el distrito de Manhattan, ha subrayado: «Estoy convencido de que tenemos que considerar a Ford como candidato presidencial.»

El sector republicano de este tribunal-comité apoya a Ford. Insiste en que las investigaciones del FBI sobre el candidato no arrojan manchas capaces de impedir la confirmación del nom-

bramiento. Y están preocupados por el hecho de que la violencia en el interrogatorio demócrata de Ford responda más a tácticas dilatorias que a un auténtico interés en conocer en profundidad su ejecutoria. En efecto, todo parece indicar que el partido demócrata tiene como rehén a Ford exigiendo implícitamente que el Congreso proceda constitucionalmente contra el Presidente, en la maniobra que terminaría con su ocupación de la Casa Blanca, antes de confirmar a Ford. Pero también parece que no ha encontrado obstáculos insalvables, al menos hasta este momento en el historial político de Ford, capaces de impedir el nombramiento. Más bien parece que la exigencia de disponer de un suplente para la Casa Blanca está sirviendo para salvar terrenos brumosos en la vida pública del candidato.

El historial político de Ford, capaces de impedir el nombramiento. Más bien parece que la exigencia de disponer de un suplente para la Casa Blanca está sirviendo para salvar terrenos brumosos en la vida pública del candidato.

### CONSEJO DE INDIAS

Ford es consciente de que su condición de conejo de indias en el proceso constitucional que pretende salvar a un paciente que es todo el país. Lo ha dicho, manifestando su satisfacción por ser objeto experimental, al tiempo que expresaba su esperanza en que «los cirujanos tengan éxito y el paciente sobreviva».

La actitud de Ford es sumamente constructiva. Aspira a que las audiencias tengan un efecto cicatrizante sobre las heridas de la nación. Es humilde. Admite haber cometido errores y advierte que posiblemente vuelva a cometerlos. Pero lamentablemente es sólo eso: un conejillo de Indias.

# LA IGLESIA CATOLICA NO PARTICIPARA EN EL CONSEJO ECUMENICO DE IGLESIAS

CIUDAD DEL VATICANO, 15 (Pyresa). — El Secretario para la Unión de los Cristianos ha tomado posición, al final de la sesión plenaria celebrada en Roma, sobre el tema de las relaciones entre la Iglesia Católica y las demás confesiones religiosas cristianas, representadas en el Consejo Ecomónico de las Iglesias, que tiene su sede en Ginebra. El Propio secretario, el francés Monseñor Moller, explicó hoy ante los micrófonos de la radio vaticana el alcance de las decisiones adoptadas, cuyos dos puntos principales son sustancialmente los siguientes:

1.- La Iglesia Católica no piensa, de momento, ingresar en el Consejo Ecomónico de las Iglesias, con sede en Ginebra. 2.- Ha habido ya muchos encuentros más o menos oficiales entre católicos y no católicos, pero hasta que las autoridades de la Iglesia de Roma no emanen disposiciones definitivas al respecto, no se puede cambiar nada en lo que se refiere a la disciplina de la Iglesia de rito latino sobre las relaciones con las demás iglesias.

observa que el primer punto coincide con lo que ya dijo Pablo VI en otra ocasión al recordar que en las relaciones con las demás confesiones cristianas existen problemas teológicos muy graves que siguen sin resolver. Parece lógico, pues, que la Iglesia Católica, antes de mezclarse en el consejo ginebrino con las otras doscientas y pico confesiones cristianas, algunas de las cuales son únicamente sectas con pocos miles de adeptos, considere y estudie a fondo los innumerables aspectos de un eventual decisión en este sentido.

# DE TODO EL MUNDO

## Un periodista, primer «acólito» de Roma

CIUDAD DEL VATICANO, 15 (Efe). — Un periodista será el primer «acólito» de la Iglesia en la ciudad de Roma, que restablece esta antigua función sagrada, muy cerca al sacerdocio, en base de las facultades recientemente concedidas por un documento pontificio.

Lamberlo de Camillis, de sesenta años de edad, soltero, escritor católico y en la actualidad redactor del diario vaticano «L'Osservatore Romano», será consagrado el domingo próximo con un rito especial «Ministro Extraordinario de la Eucaristía», con la facultad de coadyuvar en el altar, así como de distribuir en caso de necesidad la Comunión a los fieles y a los enfermos en sus casas y finalmente podrá exponer y guardar la hostia consagrada durante las funciones eucarísticas.

## Vino con camaleón

GENOVA, 15 (Efe). — Bruno Marocco comía ayer feliz en restaurante de esta ciudad cuando al escanciar vino en su vaso salió de la botella un camaleón, de unos quince centímetros de longitud. Su estómago se revolvió de tal forma que tuvo que ser llevado a un hospital. Se efectúan investigaciones para aclarar la presencia del camaleón dentro de la botella del vino.

## Perplejidad del Tribunal de Instancia

PARIS, 15 (Efe). — La sorpresa surgió en el tribunal de primera instancia de París: el acta de acusación que leía el presidente del tribunal al acusado, Armand Casanova, inculcado por robo precisaba: Casanova Armand, condenado a la pena capital el 20 de mayo del 65, y ejecutado. Al oír su «ejecución» el acusado se llevó las manos a la cabeza con desesperación durante un buen rato, mientras el Presidente del tribunal, perplejo, miraba hacia el banquillo del acusado y dejaba una y varias veces para cerciorarse de que había error. Efectivamente, Casanova fue condenado a muerte por haber asesinado involuntariamente a un agente de policía; pero su pena fue conmutada por la de veinte años de cárcel y más tarde, ante su buena conducta, quedó reducida la pena a dos años. Hoy, Casanova está en libertad... condicional, y comparece ante el tribunal de París acusado de robo.

Ante el error en la ficha judicial de Casanova, el presidente del tribunal prefirió aplazar unos meses la vista de la causa, y permitió al «ejecutado» pasear tranquilamente por las calles de la Ciudad Luz.

## Menos bebés británicos

LONDRES, 15 (Pyresa). — La tasa de natalidad en Gran Bretaña está descendiendo tan drásticamente, que el crecimiento de la población puede llegar a cero en los próximos dos años, de forma que el número de nacimientos sea igual al de defunciones.

En el primer semestre de este año, el número de niños nacidos en Inglaterra y Gales ha sido solamente de 350.000, mientras que hace nueve años esa cifra fue 448.000. Para finales de año, se espera que la tasa de natalidad sea inferior al catorce por mil, lo que supondrá todo un «record» no alcanzado desde 1941.

PARIS, una ciudad muerta, con casi todo cerrado

Los mayoristas y los consumidores preparan su contraofensiva

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.)

Tal como estaba anunciado, todos los comercios de París han echado hoy el cierre...

REUNION POMPIDOU

Y mientras, París, al igual que numerosas capitales de provincia, era una «ciudad muerta»...

En el curso del diálogo con los dirigentes agrícolas, el Presiden-

te ha subrayado que con el bloqueo de ciertos márgenes comerciales, el Gobierno no ha pretendido, como es lógico...

LOS CONSUMIDORES ESPERAN SU TURNO

Por su parte, los mayoristas, que ya están hartos de perder dinero se han puesto de acuerdo con los productores...

ra que defiendan los intereses de los consumidores. Esto, no caerá en saco roto porque, los consumidores, son electores y los diputados no lo ignoran...

Violencias no han faltado, desde la destrucción, en plena carretera, de un cargamento de hortalizas destinado a un gran almacén...

Empeora la situación en Irlanda del Norte

Más bombas, más muertes y campaña de violencia inagotable

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

Otra noche más de sobresaltos en Irlanda del Norte. Otra noche más. Tres bombas de calibre máximo hicieron explosión en distintos establecimientos...

Siempre encuentran los hombres del IRA un resquicio por donde escapar, siempre hay un techo que les ponga a buen recaudo...

¿Qué ocurrió con la asamblea provincial? ¿Qué pasa con la formación del ejecutivo? Su acción, al parecer, está estancada...

GUERRA NO DECLARADA

Ante perspectivas tan sombrías, todo puede suceder. Desde el relevo de Whitelaw —el mismo lo ha pedido— hasta la abrogación de la asamblea constitucional...

Lo malo del Ulster es que su guerra no declarada no podrá nunca contar con emisarios como Henry Kissinger, o con la intervención de los cascos azules para poner paz...

Por último merece ser digno de mención el episodio ocurrido ayer en la magistratura de Winchester. Ocho agentes del IRA, al ser notificados por el juez...

El misterio sobre la presunta oreja de Paul Guetty III, aún sin aclarar

Algunos diarios italianos siguen sosteniendo la participación del joven en la organización del secuestro

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro PISTOLESI.)

El sensacionalismo y la fantasía de cierta prensa está creando en torno al caso de la «oreja de oro» una enorme confusión...

«prueba técnica» del dato. Así como tampoco es cierto que existan pruebas fehacientes de que el corte es obra de un cirujano...

EN PESIMAS CONDICIONES

Hay que tener en cuenta, además, que la oreja en cuestión está en pésimas condiciones, porque ha tardado veinte días en llegar a Roma...

primero que han intentado los médicos forenses ha sido devolverle su forma primitiva y esto también es muy difícil...

NI UN CENTIMO

Desde Londres, mientras tanto, el viejo jefe de la dinastía de los Getty sigue dando a entender, con su silencio desdenoso, que no piensa desembolsar un centimo por esa bala perdida...

persona que se ha ocupado de efectuar el corte tuvo buen cuidado en tratar la pieza anatómica con una solución fijadora...

del muchacho espera que su interlocutor de anteaer le dé las respuestas a las preguntas que le transmitió para comprobar si Paul estaba aún con vida...

POSIBLE COMPRA MASIVA DE GAS NATURAL PARA EUROPA

GINEBRA, 15. (Pyresa-FT). — En las reuniones que celebra esta semana la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas se ha sugerido la compra masiva de gas natural...

El Secretario Ejecutivo de la Comisión, señor Stanovnik, señaló que la cooperación europea en materia de energía no ha sido aun desarrollada como sería de desear...

SE PIDE QUE LOS FRANCESES PISEN UN POCO MENOS EL ACELERADOR Y CALIENTEN ALGO MENOS SUS CASAS

Para superar la crisis creada por la escasez de petróleo

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.)

Una vez más sale a la luz pública el caso de los aprovisionamientos normales en petróleo. No falta ciudadano que tenga sus sospechas en cartera sobre un posible racionamiento...

LA MOSCA DETRAS DE LA OREJA

La situación en Francia se ha repetido una y otra vez, no inspira la menor inquietud ni exigirá medidas autoritarias. Bastará con que cada uno ponga lo mejor de su buena voluntad...

LA OREJA ERA DE UNA PERSONA VIVA

ROMA. — Mientras la madre de Paul Getty espera una llamada de los secuestradores de su hijo, los expertos en medicina legal han establecido que la oreja recibida por correo fue seccionada de una persona viva...

LAS FUERZAS ARMADAS USA, DEBILITADAS FRENTE A LAS SOVIETICAS

Sólo los cohetes pueden defender a Norteamérica

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.)

Pasado el último ejercicio muscular de la máquina bélica norteamericana en forma de alería total, los expertos en cuestiones militares están analizando las condiciones en que se encuentra el poderío estadounidense...

Según Loory sólo los cohetes pueden defender a Norteamérica. Eso sí, en lo nuclear los soviéticos tienen pocas posibilidades de victoria. Pero lo escalofriante es que el Pentágono, en caso de guerra, no tendrá más remedio que desatar la caja de la catástrofe atómica...

EXCESIVA COMPLEJIDAD

Analicemos la situación arma por arma. La fuerza aérea norteamericana sólo puede tener efectividad si se respeta su doctrina acerca de la importancia de sus aviones, cuyo modernismo fuerza a mantenerlos en unas condiciones de asepsia total...

La misión de la flota, dice, es simplemente defender a los portaviones sin los que no existiría como arma estratégica convencional. Así, atacado uno de ellos en el Mediterráneo, la misión de toda la VI Flota debería enfocarse a defenderlo...

EL EJERCITO

El Ejército registra la peor situación. Los expertos aseguran que los 180.000 combatientes norteamericanos en Europa no son capaces de cubrir su propia retirada...

cabeza de sus unidades tiempo suficiente como para formarlas adecuadamente. Loory pone el ejemplo de una división de 15.000 hombres que el año 1968 registró 50.000 cambios de posición a todos los niveles...

Finalmente, la Infantería de Marina, que sólo dispone de una división en el exterior, en Okinawa, en representación simbólica que dice Loory, efectúa más dura labor de protección policial de las instalaciones militares que de unidad combativa...

Las raíces del declinamiento militar las fijan los expertos en la posguerra mundial, cuando la ética corporativa del progreso a nivel ejecutivo se instaló en los escalones de mando sustituyendo a la ética representada por el tricornio hasta entonces reinante de «honor-patria-deber»...

Los expertos señalan que la joven oficialidad está inquieta; piden al Congreso que se les escuche para que el escudo convencional militar de los Estados Unidos sea efectivo nuevamente...